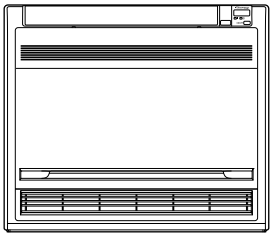
DAIKIN

INVERTER



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

Betriebsanleitung

R410A	R32
FVXS25FV1B	FVXM25FV1B
FVXS35FV1B	FVXM35FV1B
FVXS50FV1B	FVXM50FV1B

INHALT

VOR DEM BETRIEB ZU LESEN

Sicherheitshinweise 2
Bezeichnung der Komponenten 6
Vorbereitungen vor dem Betrieb 9
Betriebsbereich 11

BETRIEB

AUTO · ENTFEUCHTEN · KÜHLEN · HEIZEN · LÜFTER 12
Einstellung der Luftstromrichtung 14
HOCHLEISTUNGS-Betrieb 16
GERÄUSCHARMER BETRIEB DES AUSSENGERÄTS. 17
ECONO-Betrieb 18
TIMER-Betrieb 19
WOCHENTIMER-Betrieb 21
Hinweis zum Multisystem 26

PFLEGE

Pflege und Reinigung 28

STÖRUNGSBEHEBUNG

Störungssuche 31

HINWEIS

Die Original-Anleitungen sind in Englisch abgefasst.
Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie dieses Handbuch für den Bediener gut zugänglich auf.
- Lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Dieses Gerät ist für die Nutzung durch erfahrene oder geschulte Anwender in der Leichtindustrie oder in landwirtschaftlichen Betrieben oder durch Laien in gewerblichen Betrieben oder privaten Haushalten konzipiert.
- Der Schallpegel liegt unter 70 dB(A).
- Die hier beschriebenen Warnhinweise sind mit WARNUNG und VORSICHT gekennzeichnet. Sie enthalten wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit. Beachten Sie unbedingt alle Warnhinweise.

⚠ WARNUNG	⚠ VORSICHT
Wenn Sie diese Anweisungen nicht genau befolgen, kann das Gerät Sachschäden, Verletzungen oder Verletzungen mit Todesfolge verursachen.	Wenn Sie diese Anweisungen nicht genau befolgen, kann das Gerät geringe bis mittlere Sachschäden oder Verletzungen verursachen.

Niemals tun.

Stellen Sie unbedingt einen Erdanschluß her.

Das Klimagerät (einschließlich der Fernbedienung) niemals mit nassen Händen berühren.

Achten Sie darauf, die Anweisungen zu befolgen.

Unter keinen Umständen zulassen, dass das Klimagerät (einschließlich der Fernbedienung) nass wird.

Die FVXM-Modelle werden mit dem Kältemittel R32 befüllt.

⚠ WARNUNG

- Das Gerät darf nicht in einem Raum mit kontinuierlich betriebenen Zündquellen (z. B.: offene Flammen, ein in Betrieb befindliches, gasbetriebenes Gerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung) gelagert werden.
- Um Brand, Explosionen oder Verletzungen zu vermeiden, betreiben Sie das Gerät nicht, wenn schädliche (z. B. entflammbare oder korrosive) Gase in der Nähe des Geräts erkannt werden.
- Setzen Sie sich nicht direkt dem kühlen Luftstrom aus und lassen Sie die Luft im Raum nicht zu kalt werden. Dadurch können Unwohlsein und Gesundheitsschäden hervorgerufen werden.
- Niemals beim Betrieb die Finger oder Gegenstände in den Lufteinlass, den Luftauslass oder die Luftrichtungslamellen stecken. Die Berührung der schnell rotierenden Ventilatorflügel der Klimaanlage kann zu Schäden am Produkt oder Verletzungen führen.
- Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren, zu demontieren, zu reinstallieren oder zu verändern, da dies zu Wasserundichtigkeiten, Stromschlag oder Brandgefahr führen kann.
- Verwenden Sie keine entflammbaren Gase (Haarspray, Insektizide etc.) in der Nähe des Geräts. Verwenden Sie kein Benzin oder Verdünner, um das Gerät abzuwischen.
  Dies kann Risse, Stromschläge oder einen Brand verursachen. (nur bei Kältemittel R32)
- Verwenden Sie bei der Installation, beim Umsetzen oder bei der Reparatur kein anderes als das am Außengerät angegebene Kältemittel (R410A/R32). Die Verwendung von anderen Kältemitteln kann zu Störungen oder Beschädigungen des Geräts und zu Personenschäden führen.
- Bedienen Sie die Klimaanlage nicht mit nassen Händen.
- Waschen Sie die Klimaanlage oder die Fernbedienung nicht mit Wasser ab, weil dies zu elektrischen Schlägen oder Brand führen kann.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter (Vasen usw.) auf das Gerät oder über dem Gerät auf, weil dies zu elektrischen Schlägen oder Brand führen kann.

- Hüten Sie sich vor Feuer im Falle eines Kältemittellecks. Funktioniert die Klimaanlage nicht ordnungsgemäß (d. h. sie erzeugt keine Kalt- oder Warmluft), ist eine Leckage im Kältemittelkreislauf die mögliche Ursache. Wenden Sie sich an Ihren Händler um Hilfe. Das Kältemittel in der Klimaanlage ist sicher und läuft normalerweise nicht aus. Im Falle eines Lecks kann jedoch Kontakt mit einem offenen Brenner, Heizkörper oder Kocher zur Erzeugung von giftigen Gasen oder zur Entzündung führen. Benutzen Sie die Klimaanlage nicht weiter, bis eine qualifizierte Kundendienstperson sicherstellt, dass das Leck repariert worden ist.

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

- Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu installieren oder zu reparieren. Unvollständig durchgeführte Verbesserungsarbeiten, Reparaturen oder Wartungsarbeiten können zu einer Störung, zum Austreten von Wasser, zu einem Stromschlag oder zu einem Brand führen. Wenden Sie sich hinsichtlich Installations- und Wartungsarbeiten an Ihren örtlichen Händler oder qualifiziertes Personal.
- Installieren Sie unbedingt einen Fehlerstrom-Schutzschalter. Wird kein Fehlerstrom-Schutzschalter installiert, dann kann es zu elektrischen Schlägen oder einem Brand kommen.

- Die Klimaanlage muss elektrisch geerdet werden. Eine unvollständige Erdung kann zu Stromschlägen führen. Schließen Sie das Erdungskabel nicht an eine Gas- oder Wasserleitung, an einen Blitzableiter oder an ein Telefon-Erdungskabel an.

⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie die Klimaanlage nicht für andere Zwecke als Raumklimatisierung. Verwenden Sie die Anlage nicht für spezielle Zwecke wie Konservierung oder Aufbewahrung von Nahrungsmitteln, Haltung von Tieren, Pflanzen, Bewahrung von Präzisionsgeräten oder Kunstwerken, da die Anlage nicht für solche Zwecke konstruiert ist und die aufbewahrten Objekte Schaden leiden könnten.
- Setzen Sie Pflanzen oder Tiere nicht direkt dem Luftstrom des Geräts aus, da dies nachteilige Wirkungen haben kann.
- Stellen Sie keine Geräte mit offenen Flammen im Luftstrom der Klimaanlage auf, da dadurch die Verbrennung des Brenners beeinträchtigt werden kann.
- Die Luftansaug- bzw. Auslassöffnungen dürfen nicht blockiert werden. Ein blockierter Luftstrom kann zu einem Leistungsabfall oder einer Funktionsstörung führen.
- Setzen Sie sich nicht auf das Außengerät, stellen Sie keine Gegenstände darauf ab und ziehen Sie nicht am Außengerät. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Unfällen wie etwa dem Herunterfallen oder Umkippen des Geräts und folglich zu Verletzungen, einer Fehlfunktion des Produkts oder Schäden am Produkt führen.
- Stellen Sie keine Gegenstände, die durch Feuchtigkeit oder Wasser beschädigt werden können, unter das Gerät. Unter bestimmten Umständen kann Kondensation am Hauptgerät oder den Kältemittelleitungen, Luftfilterschmutz oder Abflussverstopfung Tropfwasser verursachen, was zu Verschmutzung oder Ausfall des betreffenden Objekts führen kann.
- Überprüfen Sie den Geräteständer und seine Halterungen nach langem Gebrauch auf Beschädigung. Wenn sie in schadhaftem Zustand gelassen werden, kann das Gerät umkippen und Unfälle verursachen.
- Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumrippen der Innen- oder Außengeräte, um eine Verletzung zu vermeiden.
- Sollte dies geschehen, muss die Klimaanlage ausgeschaltet und eine Kundendienstwerkstatt zu Rate gezogen werden. Das Gerät darf von Kindern oder gebrechlichen Personen nur unter Aufsicht bedient werden.
- Diese Anlage kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch dieser Anlage erhalten haben und sie die damit verbundenen Risiken verstanden haben.
- Kinder dürfen mit dieser Anlage nicht spielen.
- Die Reinigung und Wartung sollte nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- Setzen Sie die Innen- und Außengeräte keinen Stößen aus, da dies eine Beschädigung des Produkts zur Folge haben kann.
- Bewahren Sie keine entflammbaren Gegenstände wie zum Beispiel Sprühdosen näher als 1 m vom Luftauslass entfernt auf.
- Die Sprühdose kann aufgrund der von den Innen- und Außengeräten abgegebenen Heißluft explodieren.
- Achten Sie darauf, dass Haustiere nicht auf die Klimaanlage urinieren können. Das Urinieren auf die Klimaanlage kann zu elektrischen Schlägen oder Bränden führen.
- Waschen Sie die Klimaanlage oder die Fernbedienung nicht mit Wasser ab, weil dies zu elektrischen Schlägen oder Brand führen kann.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter (Vasen usw.) auf das Gerät oder über dem Gerät auf, weil dies zu elektrischen Schlägen oder Brand führen kann.

Sicherheitshinweise

⚠ VORSICHT

- Schalten Sie den Schutzschalter nicht aus, es sei denn, Sie riechen Brandgeruch oder Sie führen Reparaturen oder Wartungsarbeiten durch oder reinigen das Gerät (nur bei Kältemittel R32). Andernfalls kann keine Kältemittelundichtigkeit erkannt werden (nur bei Kältemittel R32).
- Verwenden Sie keine entflammbaren Substanzen (wie Haarspray oder Insektizide etc.) in der Nähe des Geräts.
  Sie können einen Stromschlag, Brand oder eine Fehlerkennung des Kältemittel-Undichtigkeitssensors verursachen (nur bei Kältemittel R32).
- Nicht in abgedichteten, hoch luftdichten Räumen wie etwa in schallisolierten Räumen, deren Tür abgedichtet ist, installieren (nur bei Kältemittel R32).
- Nicht an Orten installieren, an denen Rauch, Gas, Chemikalien etc. vorhanden sind.
  Es besteht die Möglichkeit, dass die Sensoren im Innengerät diese erkennen und eine Kältemittelundichtigkeit anzeigen (nur bei Kältemittel R32).
- Dieses Gerät ist aus Sicherheitsgründen mit einem Kältemittel-Undichtigkeitsdetektor ausgestattet. Um effektiv zu sein, muss das Gerät abgesehen von kurzen Wartungsintervallen nach der Installation immer stromversorgt sein (nur bei Kältemittel R32).
- Das Gerät ist mit elektrisch betriebenen Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Um effektiv zu sein, muss das Gerät abgesehen von kurzen Wartungsintervallen nach der Installation immer stromversorgt sein (nur bei Kältemittel R32).

- Wenn die Klimaanlage mit anderen Heizgeräten verwendet wird, muss der Raum von Zeit zu Zeit gelüftet werden. Mangelhafte Lüftung könnte Sauerstoffmangel bewirken.
- Zum Reinigen der Klimaanlage stoppen Sie den Betrieb, schalten Sie den Trennschalter der Stromversorgung aus und ziehen den Netzstecker ab. Andernfalls besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen oder Verletzungen.
  Schalten Sie nach dem Reinigen schnell den Netzschalter wieder ein.
- Schließen Sie die Klimaanlage nur an den spezifizierten Stromversorgungskreis an. Der Anschluss an eine andere als die angegebene Stromversorgung kann zu Stromschlägen, Überhitzungen und Bränden führen.
- Verlegen Sie den Ablaufschlauch so, dass ein problemloser Ablauf gewährleistet ist. Ein unsachgemäß ausgeführter Ablauf kann zu einem Wasserschaden am Gebäude, an den Möbeln etc. führen.
- Legen Sie keine Gegenstände in direkter Nähe des Außenaggregats ab. Lassen Sie nicht zu, dass sich Blätter und andere Ablagerungen um die Einheit ansammeln. Blätter bedeuten eine Brutstätte für Kleintiere, die in die Einheit eindringen können. Wenn sie einmal im Gerät sind, können solche Tiere durch den Kontakt mit Elektroteilen Funktionsstörungen, Rauch oder Brand verursachen.
- Stellen Sie keine Gegenstände im Umfeld des Innengeräts ab.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann die Leistung, die Produktqualität und die Lebensdauer der Klimaanlage beeinträchtigen.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern, um zu gewährleisten, dass Sie das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.

- Bedienen Sie niemals die Klimaanlage mit nassen Händen.

- Spülen Sie nicht das Innengerät zum Reinigen mit Wasser ab, sondern wischen Sie es mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Stellen Sie keine Gegenstände wie etwa Wasserkessel oder Ähnliches auf der Geräteoberseite ab. Dadurch kann Wasser in das Gerät eindringen, dabei die elektrische Isolierung aufheben und einen Stromschlag verursachen.

Beachten Sie das Kapitel Störungsbehebung (Seite 31) des Handbuchs. Die durchzuführenden Schritte hängen von der Schwere ab.

Sicherheitshinweise

Installationsort

■ Soll das Gerät an einem der folgenden Orte installiert werden, bitten Sie zuvor Ihren Händler um Rat:
- Ölige Umgebungen oder Orte, an denen Dampf- oder Rußbildung auftritt.
- Salzhaltige Umgebungen wie etwa in Küstengebieten.
- Orte, an denen Schwefelgase auftreten, etwa an heißen Quellen.
- Orte, an denen Schnee das Außengerät blockieren kann.
- Das Innengerät sollte mindestens 1 m Abstand von einem Fernsehgerät oder Radio haben (da es Bild- oder Tonstörungen verursachen kann).
- Das Innengerät muss mindestens 1,5 m Abstand zwischen Brandmeldern und dem Luftauslass des Innengeräts aufweisen (nur bei Kältemittel R32).

Das Kondenswasser vom Außengerät muss an einen Ort mit gutem Ablauf abgeleitet werden.

Vermeiden Sie die Belästigung Ihrer Nachbarn durch Betriebsgeräusche.

■ Wählen Sie für die Installation einen wie unten beschriebenen Ort aus.
- Ein Ort, der eine ausreichende Tragfähigkeit aufweist, um das Gewicht des Geräts zu tragen, und der nicht die Betriebsgeräusche oder die Vibrationen des Geräts verstärkt.
- Ein Ort, an dem die vom Außengerät abgegebene Luft oder die Betriebsgeräte nicht die Nachbarn stören.

Elektroarbeiten

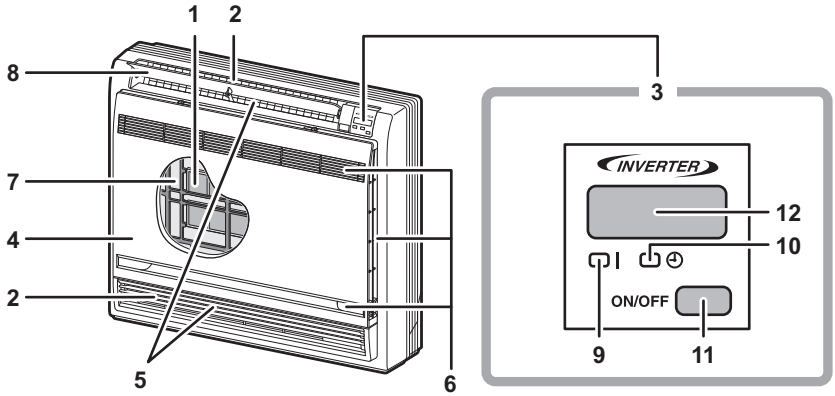
- Verwenden Sie für die Stromversorgung einen separaten, ausschließlich für die Klimaanlage vorgesehenen Stromversorgungskreislauf.

Umpositionierung des Systems

- Das Umpositionieren der Klimaanlage erfordert spezielle Kenntnisse und Fertigkeiten. Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls die Klimaanlage z. B. bei einem Umzug oder bei einem Umbau umpositioniert werden muss.

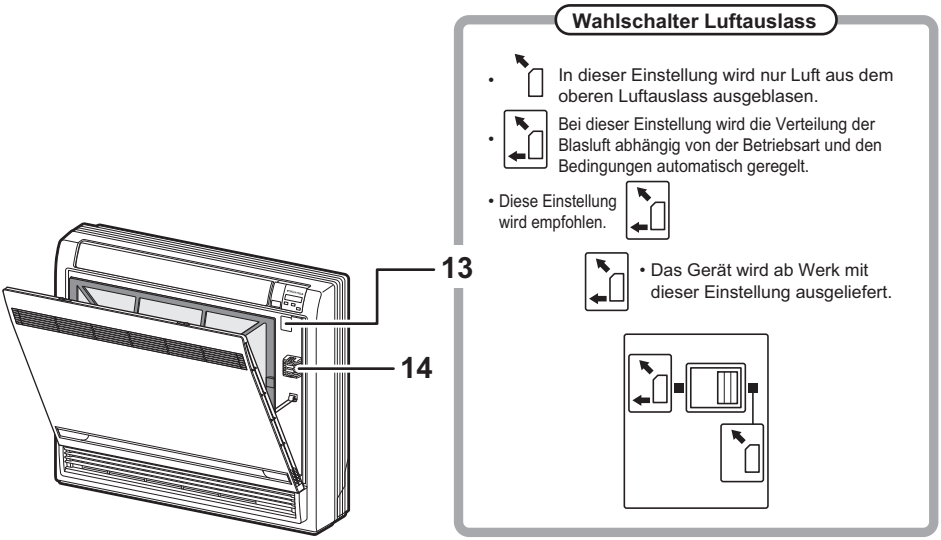
Bezeichnung der Komponenten

■ Innengerät



■ Öffnen der Frontplatte

Öffnen der Frontplatte: (Seite 28.)



⚠ VORSICHT

Denken Sie vor dem Öffnen der Frontplatte daran, das Gerät und den Hauptschalter auszuschalten. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, kann unter Umständen der Ventilator im Inneren drehen und Verletzungen verursachen.

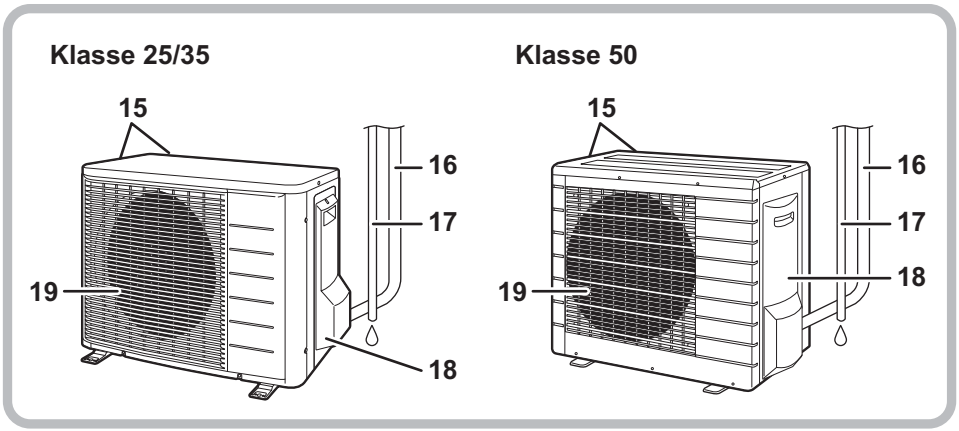
■ Innengerät

1. **Titan-Apatit-Geruchsfilter:**
   - Diese Luftfilter sind an der Innenseite der Luftfilter befestigt.
2. **Luftauslass**
3. **Anzeige**
4. **Frontblende**
5. **Vertikale Lamellen (Lüftungsgitter):** (Seite 14.)
   - Die Lamellen befinden sich innen im Luftauslass.
6. **Lufteinlass**
7. **Luftfilter**
8. **Horizontale Lamelle (Klappe):** (Seite 14.)
9. **Betriebs-LED (grün)**
10. **TIMER-Anzeige (gelb):** (Seite 19.)
11. **Schalter EIN/AUS des Innengeräts:**
    - Drücken Sie einmalig diesen Schalter, um den Betrieb zu starten.
      Drücken Sie den Schalter erneut, um den Betrieb zu stoppen.
    - Folgende Tabelle enthält die unterschiedlichen Betriebsmodi.

Modell	Modus	Temperatur einstellung	Luftstrom-stärke
NUR KÜHLEN	KÜHLEN	22°C	AUTO
WÄRME-PUMPE	AUTO	25°C	AUTO

    - Dieser Schalter kann bei fehlender Fernbedienung verwendet werden.
12. **Signalempfänger:**
    - Er empfängt die Signale von der Fernbedienung.
    - Wenn das Gerät ein Signal empfängt, ertönt ein kurzer Piepton.
      - Betriebsstart ..... zweifacher Piepton
      - Änderung von Einstellungen ..... einfacher Piepton
      - Betriebsstopp ..... langer Piepton
13. **Wahlschalter Luftauslass:** (Seite 15.)
14. **Raumtemperaturfühler:**
    - Dieser Fühler erfasst die rund um das Gerät vorhandene Lufttemperatur.

■ Außengerät

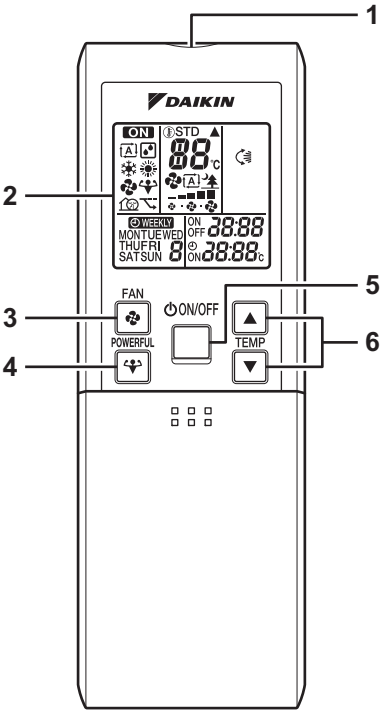


■ Außengerät

15. **Lufteinlass:** (Rückseite und Geräteseite)
16. **Kältemittelleitungen und Verbindungskabel zwischen den Geräten**
17. **Abflussschlauch**
18. **Erdungsklemme:**
    - Befindet sich an der Innenseite dieser Abdeckung.
19. **Luftauslass**

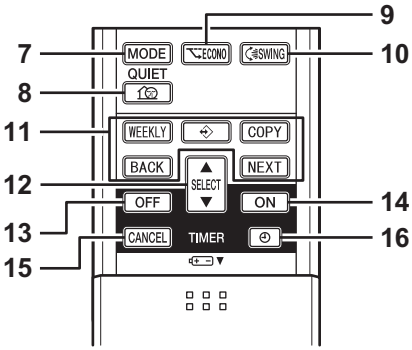
Das Aussehen des Außengeräts variiert modellabhängig.

■ Fernbedienung



<ARC452A1>

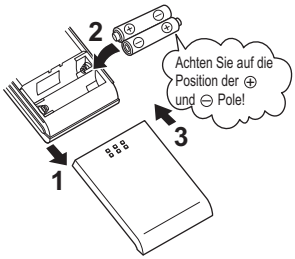
<Öffnen Sie den Deckel>



1. **Signalsender:**
   - Sendet Signale an das Innengerät.
2. **Anzeige:**
   - Zeigt die aktuellen Einstellungen an. (In dieser Abbildung wird jeder Bereich zur Erläuterung mit aktiven Anzeigen dargestellt.)
3. **LÜFTER-Einstellungstaste:**
   - Wählt die Luftstromrate aus.
4. **Taste HOCHLEISTUNG:**
   Für Betriebsart HOCHLEISTUNG (Seite 16.)
5. **EIN/AUS-Taste:**
   - Drücken Sie diese Taste einmal, um den Betrieb zu starten. Drücken Sie sie erneut, um den Betrieb zu stoppen.
6. **TEMPERATUR-Einstellungstasten:**
   - Ändern die Temperatureinstellung.
7. **MODUS-Wahltaste:**
   - Dient zur Auswahl der Betriebsart. (AUTO/ENTFEUCHTEN/KÜHLEN/HEIZEN/LÜFTER) (Seite 12.)
8. **LEISE-Taste:**
   FLÜSTERBETRIEB AUSSENGERÄT (Seite 17.)
9. **ECONO-Taste:**
   ECONO-Betrieb (Seite 18.)
10. **SCHWENKEN-Taste:**
    - Einstellen der Luftstromrichtung. (Seite 14.)
11. **WOCHEN/PROGRAMM/KOPIEREN/ZURÜCK/WEITER-Taste:**
    WOCHENSCHALTUHR (Seite 21.)
12. **AUSWAHL-Taste:**
    - Ändert die Einstellung des EIN/AUS-Timers und des WOCHENTIMERS. (Seite 19, 21.)
13. **Taste für AUS-TIMER:** (Seite 19.)
14. **Taste für EIN-TIMER:** (Seite 20.)
15. **ABBRUCH-Taste (Timer-Feld):**
    - Bricht die Timereinstellungen ab. (Seite 19, 20.)
    - Kann nicht für den Betrieb des WOCHENTIMERS verwendet werden.
16. **Taste UHRZEIT:** (Seite 10.)

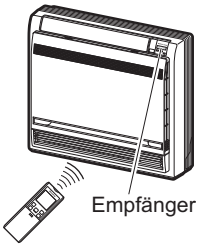
Vorbereitungen vor dem Betrieb

■ Zum Einsetzen der Batterien



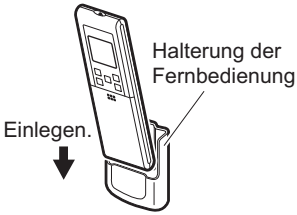
1. **Schieben Sie die Frontblende, um Sie zu entfernen.**
2. **Legen Sie zwei Alkali-Trockenbatterien des Typs AAA.LR03 ein.**
3. **Bringen Sie die Frontblende wieder an.**

■ Betrieb der Fernbedienung



- Um die Fernbedienung zu verwenden, zeigen Sie mit dem Sender auf das Innengerät. Falls die Signalübertragung zwischen dem Gerät und der Fernbedienung durch irgendwelche Gegenstände wie etwa ein Vorhang blockiert wird, funktioniert das Gerät nicht.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen. Vermeiden Sie Feuchtigkeit.
- Die maximale Entfernung für die Signalübertragung beträgt ca. 7 m.

■ Anbringen der Fernbedienung-shalterung an der Wand



- Zum Entfernen nach oben ziehen.

1. **Wählen Sie einen Ort, von dem aus die Signale das Gerät erreichen.**
2. **Befestigen Sie den Halter mit bauseitig zu liefernden Schrauben an einer Wand, einer Säule oder an einem ähnlichen Ort.**
3. **Setzen Sie die Fernbedienung in den Fernbedienungshalter ein.**

ACHTUNG

■ **Infos zu Batterien**

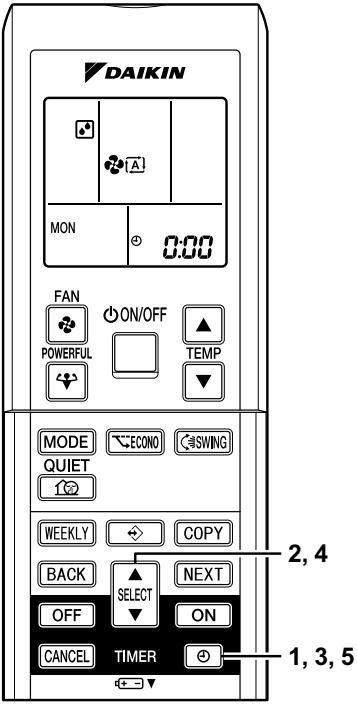
- Verwenden Sie beim Austausch von Batterien immer Batterien des gleichen Typs und ersetzen Sie immer beide verbrauchten Batterien gleichzeitig.
- Wenn das System über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Die Batterien besitzen eine Nutzungsdauer von ca. einem Jahr. Falls jedoch das Display der Fernbedienung innerhalb eines Jahres zu verblassen beginnt und eine Verschlechterung der Empfangsleistung auftritt, ersetzen Sie beide Batterien durch neue des Typs AAA.LR03 (Alkali).
- Die beiliegenden Batterien sind für den Erstbetrieb des Systems vorgesehen. Abhängig vom Fertigungsdatum der Klimaanlage ist die Nutzungsdauer der beiliegenden Batterien möglicherweise recht kurz.

■ **Infos zur Fernbedienung**

- Setzen Sie die Fernbedienung niemals direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Staub auf dem Signalsender oder -empfänger verringert die Ansprechempfindlichkeit. Wischen Sie Staub mit einem weichen Tuch ab.
- Die Signalübertragung kann deaktiviert werden, wenn eine Leuchtstofflampe mit elektronischem Starter (wie etwa eine Inverterlampe) im Raum verwendet wird. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler.
- Wenn das Fernbedienungssignal ein anderes Gerät anspricht, verlagern Sie dieses Gerät an einen anderen Ort oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

Vorbereitungen vor dem Betrieb

■ Uhrzeit einstellen



1. **Drücken Sie die "UHRZEIT-Taste":**

   0:00 wird angezeigt.

   MON und ⏲ blinken.

2. **Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um den Wochentag auszuwählen.**

3. **Drücken Sie die "UHRZEIT-Taste":**

   ⏲ blinkt.

4. **Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.**

   Durch Gedrückthalten von " ▲ " bzw. " ▼ " beschleunigen Sie die Änderung der Uhrzeitanzeige.

5. **Drücken Sie die "UHRZEIT-Taste":**

   Richten Sie die Fernbedienung immer auf die Inneneinheit, wenn Sie die Tasten drücken, um die interne Uhr des Geräts einzustellen.

   : blinkt.

HINWEIS

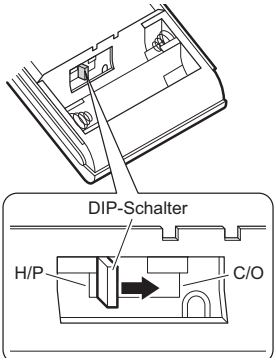
- Ist die interne Uhr der Inneneinheit nicht korrekt eingestellt, kann die WOCHENSCHALTUHR nicht genau arbeiten.

■ Gerät (Hauptschalter) einschalten

- Wird der Hauptschalter eingeschaltet, schließen sich die Klappen. (Hierbei handelt es sich um eine standardmäßige Vorgehensweise.)

■ Überprüfungen zu den Fernbedienungseinstellungen

- Diese Fernbedienung wird gemeinsam vom Wärmepumpenmodell und dem Kühlmodell verwendet. Wählen Sie mit dem DIP-Schalter an der Fernbedienung entweder das Wärmepumpenmodell oder das Kühlmodell.
- Nehmen Sie die korrekte Einstellung gemäß der folgenden Erläuterung vor, wie in der Abbildung gezeigt.
  - Für Kunden des Wärmepumpenmodells: Auf H/P einstellen
  - Für Kunden des Nur-Kühlen-Modells: Auf C/O einstellen



Betriebsbereich

■ Tipps zum Energiesparen

- Achten Sie darauf den Raum nicht zu sehr zu kühlen (bzw. zu heizen). Die Auswahl einer moderaten Temperatureinstellung hilft, Energie zu sparen.
- Decken Sie Fenster mit einer Gardine oder einem Vorhang ab. Das Blockieren von Sonnenlicht und Luft von außen erhöht den Kühl- bzw. Heizeffekt.
- Verstopfte Luftfilter können zu einem ineffizienten Betrieb und zur Verschwendung von Energie führen. Reinigen Sie ca. alle zwei Wochen die Luftfilter.

Empfohlene Temperatureinstellung
Zum Kühlen:26°C – 28°C Zum Heizen:20°C – 24°C

■ Unbedingt beachten

- Verwenden Sie die Klimaanlage unter den folgenden Bedingungen:

Ziehen Sie bei Kombination mit einem R410A Außengerät die folgende Tabelle zu Rate:

Außengeräte		Kühlen	Wärme	Entfeuchten
2MK(X)S40	Außentemperatur	10~46°C DB	-10~24°C DB	10~46°C DB
	Innentemperatur	18~32°C DB	10~30°C DB	18~32°C DB
2MK(X)S50	Außentemperatur	10~46°C DB	-15~24°C DB	10~46°C DB
	Innentemperatur	18~32°C DB	10~30°C DB	18~32°C DB
2MK(X)S52	Außentemperatur	-10~46°C DB	-15~24°C DB	-10~46°C DB
	Innentemperatur	18~32°C DB	10~30°C DB	18~32°C DB
3~5MK(X)S	Außentemperatur	-10~46°C DB	-15~24°C DB	-10~46°C DB
	Innentemperatur	18~32°C DB	10~30°C DB	18~32°C DB
RK(X)S	Außentemperatur	-10~46°C DB	-15~24°C DB	-10~46°C DB
	Innentemperatur	18~32°C DB	10~30°C DB	18~32°C DB
Feuchtigkeit innen ≤80%[(a)]				

Ziehen Sie bei Kombination mit einem R32 Außengerät die folgende Tabelle zu Rate:

Außengeräte		Kühlen	Wärme	
RXM25~50	Außentemperatur	-10~46°C DB	-15~24°C DB	-16~18°C WB
	Innentemperatur	18~32°C DB	10~30°C DB	
2MXM40~50	Außentemperatur	-10~46°C DB	-15~24°C DB	-16~18°C WB
	Innentemperatur	18~32°C DB	10~30°C DB	
3~5MXM40~90	Außentemperatur	-10~46°C DB	-15~24°C DB	-16~18°C WB
	Innentemperatur	18~32°C DB	10~30°C DB	
Feuchtigkeit innen ≤80%[(a)]				

DB: Trockenkugeltemperatur
WB: Feuchtkugeltemperatur

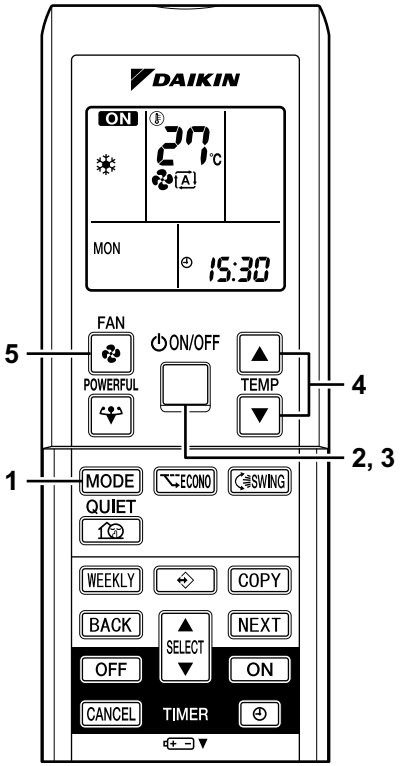
[(a)] Um Kondensationsbildung und aus der Einheit herauslaufendes Wasser zu vermeiden. Wenn die Temperatur oder Feuchtigkeit nicht innerhalb des angegebenen Bereichs liegt, können Sicherheitseinrichtungen aktiviert werden den Betrieb des Klimageräts verhindern.

Falls der Betrieb außerhalb dieses Bereichs fortgesetzt wird:

- Der Betrieb außerhalb dieses Feuchtigkeits- oder Temperaturbereichs kann dazu führen, dass das System durch eine Sicherheitsvorrichtung ausgeschaltet wird.
- Der Betrieb kann durch eine Sicherheitsvorrichtung unterbrochen werden. (Bei einem Multisystem kann es ausreichend sein, nur den Betrieb des Außengeräts zu stoppen.)
- Am Innengerät kann es zu Kondensationsbildung kommen und das Kondensat kann heruntertropfen.

AUTO · ENTFEUCHTEN · KÜHLEN · HEIZEN · LÜFTER

Die Klimaanlage wird in der von Ihnen gewählten Betriebsart betrieben.
Bei der nächsten Inbetriebnahme wird die Klimaanlage in derselben Betriebsart betrieben.



■ So starten Sie den Betrieb

1. Drücken Sie die "WAHLTASTE betriebsart", um eine Betriebsart auszuwählen.

- Mit jedem Tastendruck ändert sich die Betriebsarteinstellung in der vorgegebenen Reihenfolge.

: AUTO

: ENTFEUCHTEN

: KÜHLEN

: HEIZEN

: LÜFTER

Modell zur Kühlung

Modell mit Heizung

2. Drücken Sie die "EIN/AUS"-Taste.

- Es leuchtet die BETRIEBS-LED auf.

■ So stoppen Sie den Betrieb

3. Drücken Sie erneut die "EIN/AUS"-Taste.

- Die BETRIEBS-LED erlischt.

■ Um die Temperatureinstellung zu verändern

4. Drücken Sie die "TEMPERATUR"-Einstelltaste.

Betriebsart ENTFEUCHTEN oder LÜFTER	Betriebsart AUTO, KÜHLEN oder HEIZEN
Die Temperatureinstellung ist nicht variabel.	Drücken Sie "▲" um die Temperatur zu erhöhen und "▼" tum sie zu verringern.
	Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. 27°C

■ So ändern Sie die Luftstromrate

5. Drücken Sie die "LÜFTER"-Einstelltaste.

Betriebsart ENTFEUCHTEN	Betriebsart AUTO, KÜHLEN, HEIZEN oder LÜFTER
Die Luftstromrate ist nicht stufenlos einstellbar.	Sie können zwischen fünf Stufen der Luftstromstärke von " " bis " " und " A " " " wählen.

- Geräuscharmer Betrieb des Innengeräts

  Für einen leiseren Betrieb des Innengeräts stellen Sie den Luftstrom auf Stufe " ". Stellen Sie diese Stufe für einen leiseren Gerätebetrieb ein.

HINWEIS

■ **Hinweis für die Betriebsart HEIZEN**
- Da diese Klimaanlage den Raum heizt, indem Sie Wärme von der Außenluft nach Innen transportiert, wird die Heizleistung bei niedrigen Außentemperaturen geringer. Wenn die Heizwirkung unzureichend ist, wird empfohlen, eine andere Heizquelle in Kombination mit der Klimaanlage zu verwenden.
- Das Wärmepumpensystem heizt den Raum durch Zirkulation von Warmluft in allen Teilen des Raums auf. Nach dem Start des Heizbetriebs vergeht eine gewisse Zeit, bis die Raumtemperatur ansteigt.
- Im Heizbetrieb kann es am Außengerät zu Frostbildung führen, was die Heizleistung mindert. In diesem Fall schaltet das System in den Entfrosten-Betrieb, um den Frost zu beseitigen.
- Während des Entfrosten-Betriebs strömt keine Warmluft aus dem Innengerät.

■ **Hinweis für die Betriebsart KÜHLEN**
- Diese Klimaanlage kühlt den Raum ab, indem sie die heiße Luft in den Außenbereich abführt. Eine hohe Außentemperatur beeinträchtigt somit die Leistung der Klimaanlage.

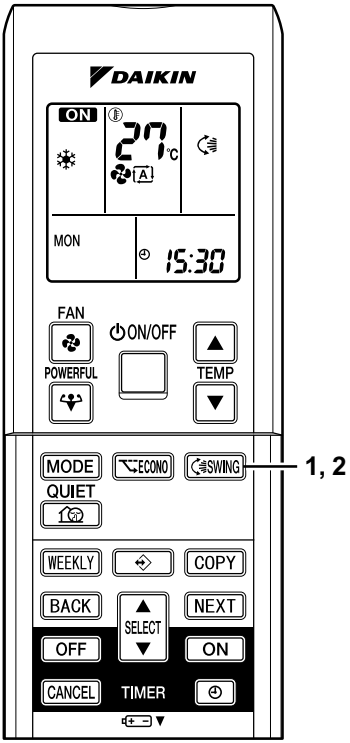
■ **Hinweis für die Betriebsart ENTFEUCHTEN**
- Der Computerchip arbeitet so, dass der Raum von Feuchtigkeit befreit wird, während gleichzeitig die Temperatur so gut wie möglich beibehalten wird. Er kontrolliert automatisch die Temperatur und die Luftstromrate, so dass eine manuelle Anpassung dieser Funktionen nicht möglich ist.

■ **Hinweis für die Betriebsart AUTO**
- Im AUTO-Betrieb wählt das System abhängig von der Raumtemperatur bei Betriebsstart eine Temperatureinstellung und die passende Betriebsart aus (KÜHLEN oder HEIZEN).
- Das System wählt die Einstellungen automatisch in regelmäßigen Intervallen neu aus, um die Raumtemperatur auf die vom Benutzer eingestellte Temperatur zu bringen.
- Wenn Sie keinen Automatikbetrieb wünschen (AUTO), müssen Sie die Solltemperatur manuell einstellen.

■ **Hinweis zur Luftstromrate**
- Bei geringeren Luftstromraten ist auch der Kühl- bzw. Heizeffekt geringer.

Einstellung der Luftstromrichtung

Sie können die Luftstromrichtung regulieren, um einen erhöhten Komfort zu erhalten.

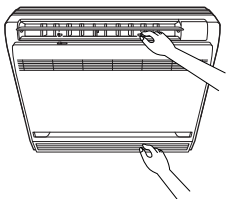


■ Einstellung der horizontalen Flügel (Klappe)

1. **Drücken Sie die "Taste SCHWENKEN ".**
   - " " leuchtet auf der LCD-Anzeige und die Klappen beginnen zu schwenken.
2. **Wenn die Klappe die gewünschte Position erreicht hat, drücken Sie erneut die "Taste SCHWENKEN".**
   - Das Schwenken der Klappe stoppt.
   - Auf der LCD-Anzeige erlischt " ".

■ Einstellung der vertikalen Flügel (Lamellen)

Halten Sie den Knauf fest und bewegen Sie das Lüftungsgitter.
(Die Knöpfe befinden sich an den linken und rechten Flügeln.)

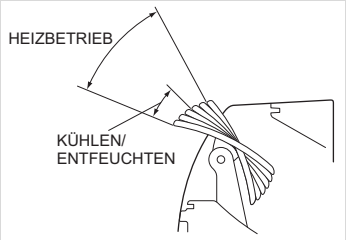


Hinweise zum Winkel der Schwenkklappe und des Lüftungsgitters

- Außer wenn die Funktion "SCHWENKEN" gewählt wurde, sollten Sie die Klappe im HEIZBETRIEB in einen nahezu horizontalen Winkel, und im KÜHL- oder ENTFEUCHTERBETRIEB in einen nach oben gerichteten Winkel bringen, um die bestmögliche Leistung zu erzielen.

■ **ACHTUNG**

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Schwenkklappe von Hand einstellen und verwenden Sie zum Neustart die Fernbedienung.
- Gehen Sie beim Einstellen der Lamellen vorsichtig vor. Innen im Luftauslass rotiert ein Ventilator mit hoher Geschwindigkeit.



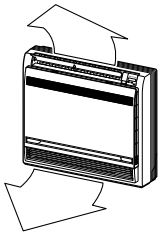
Einstellung der Luftstromrichtung

■ Luftstromauswahl

- Führen Sie die Auswahl des Luftstroms entsprechend Ihren Wünschen aus.

Bei Einstellung des Luftstrom-Wahlschalters auf .

- Das Klimagerät regelt abhängig von der Betriebsart/Situation automatisch die passende Verteilung der Blasluft.

Betriebsart	Situation	Blasluftschema
Betriebsart KÜHLEN	• Wenn der Raum gleichmäßig abgekühlt wurde oder nach Ablauf einer Stunde ab dem Einschalten des Klimageräts.	• Damit der Luftstrom nicht in direkten Kontakt mit Personen kommt, wird die Luft über den oberen Luftauslass ausgeblasen und die Raumtemperatur ausgeglichen.
	• Bei Betriebsstart oder zu anderen Zeitpunkten, wenn der Raum nicht vollständig gekühlt wurde.	 • **Bei Verwendung des Kältemittels R410A.** Zum besonders schnellen Kühlen im KÜHLBETRIEB oder zum Anfüllen des Raums mit warmer Luft in der Betriebsart HEIZEN wird Luft aus den Luftauslässen oben und unten ausgeblasen. • **Bei Verwendung des Kältemittels R32.** In der Betriebsart Heizen und zum besonders schnellen Kühlen im KÜHLBETRIEB wird Luft aus den Luftauslässen oben und unten ausgeblasen.
Betriebsart HEIZEN	• Normale Zeit.	
	• Bei Betriebsstart oder wenn die Lufttemperatur niedrig ist (nur bei Verwendung des Kältemittels R410A).	• Damit der Luftstrom nicht in direkten Kontakt mit Personen gerät. Die Luft wird über den oberen Luftauslass ausgeblasen (nur bei Verwendung des Kältemittels R410A).

- Damit die kalte Luft im Entfeuchterbetrieb nicht in direkten Kontakt mit Personen kommt, wird die Luft über den oberen Luftauslass ausgeblasen.

Bei Einstellung des Luftauslass-Wahlschalters auf .

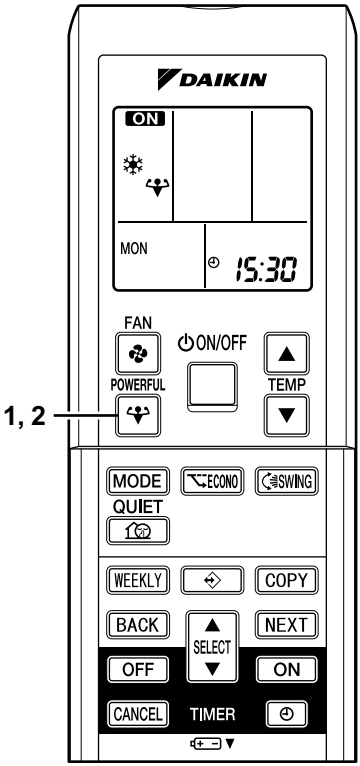
- Unabhängig von der Betriebsart oder den Umständen wird die Luft aus dem oberen Luftauslass ausgeblasen.
- Verwenden Sie diesen Schalter, wenn Sie nicht wünschen, dass Luft aus dem unteren Luftauslass ausgeblasen wird. (Während Sie schlafen oder wenn Sie einen kalten Luftstrom in der Betriebsart HEIZEN fühlen, etc.)

⚠ VORSICHT

- Versuchen Sie nicht, die Schwenkklappe von Hand einzustellen.
- Wenn die Einstellung von Hand vorgenommen wird, kann der Mechanismus unter Umständen nicht mehr einwandfrei funktionieren oder Kondenswasser aus den Luftauslassöffnungen tropfen.

HOCHLEISTUNGS-Betrieb

Der LEISTUNGSBETRIEB sorgt in jeder Betriebsart schnell für den maximalen Kühl- (bzw. Heizeffekt). Sie erreichen die maximale Leistung.



■ So starten Sie den HOCH-LEISTUNGSBETRIEB

1. Drücken Sie die Taste "HOCHLEISTUNG".

- Der LEISTUNGSBETRIEBS endet nach 20 Minuten. Dann wird das System automatisch wieder mit den vorherigen Einstellungen betrieben, die vor dem HOCHLEISTUNGS-BETRIEB aktiv waren.
- " " wird an der LCD-Anzeige angezeigt.
- Während des HOCHLEISTUNGS-BETRIEBS können einige Funktionen nicht ausgewählt werden.

■ So brechen Sie den HOCH-LEISTUNGSBETRIEB ab

2. Drücken Sie erneut die Taste "HOCHLEISTUNG".

- Auf der LCD-Anzeige erlischt " ".

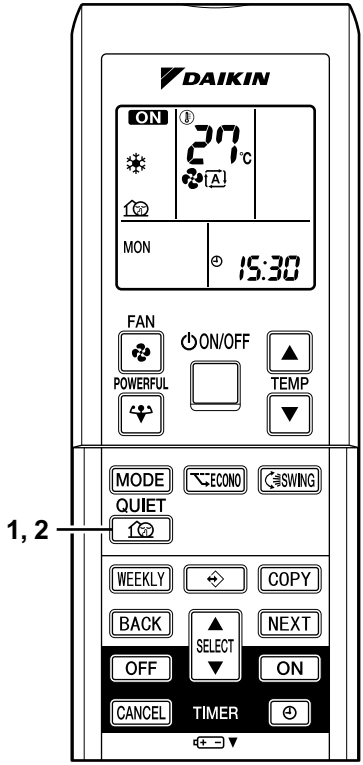
HINWEIS

■ **Hinweise zum HOCHLEISTUNGS-Betrieb**

- LEISTUNGSBETRIEB kann nicht zusammen mit ECONO oder AUSSENGERÄT verwendet werden.
  Es erhält die Funktion Priorität, deren Taste zuletzt gedrückt wurde.
- Der HOCHLEISTUNGSBETRIEB kann nur ausgewählt werden, wenn das Gerät in Betrieb ist. Durch Drücken von Stopp wird die jeweilige Betriebsart abgebrochen und auf der LCD-Anzeige erlischt das " ".
- Der LEISTUNGSBETRIEB bewirkt keine Zunahme der Klimaanlagenkapazität, wenn die Klimaanlage bereits mit maximaler demonstrierter Kapazität in Betrieb ist.
- **Im KÜHL- und HEIZ-Modus**
  Um die Kühl- bzw. Heizwirkung zu maximieren, muss die Leistung des Außengeräts erhöht und die Luftstromrate auf die maximale Einstellung gesetzt werden.
  Die Temperatur- und Luftstromeinstellungen sind nicht variabel.
- **Betriebsart ENTFEUCHTEN**
  Die Temperatureinstellung wird um 2,5°C gesenkt und die Luftstromrate leicht erhöht.
- **Betriebsart LÜFTER**
  Die Luftstromrate wird auf die maximale Einstellung gesetzt.
- **Bei Verwendung der Prioritätseinstellung für einen Raum**
  Siehe "Hinweis zum Multisystem" (Seite 26.)

GERÄUSCHARMER BETRIEB DES AUSSENGERÄTS.

Der GERÄUSCHARME BETRIEB DES AUSSENGERÄTS senkt den Schallpegel des Außengeräts durch Änderung der Frequenz und der Lüftergeschwindigkeit des Außengeräts. Diese Funktion empfiehlt sich während der Nachtstunden.



■ So starten Sie den GERÄUSCHARMEN BETRIEB DES AUSSENGERÄTS

1. Drücken Sie die "Taste LEISE".

- "" wird an der LCD-Anzeige angezeigt.

■ So beenden Sie den GERÄUSCHARMEN BETRIEB DES AUSSENGERÄTS

2. Drücken Sie erneut die "Taste LEISE".

- Auf der LCD-Anzeige erlischt "".

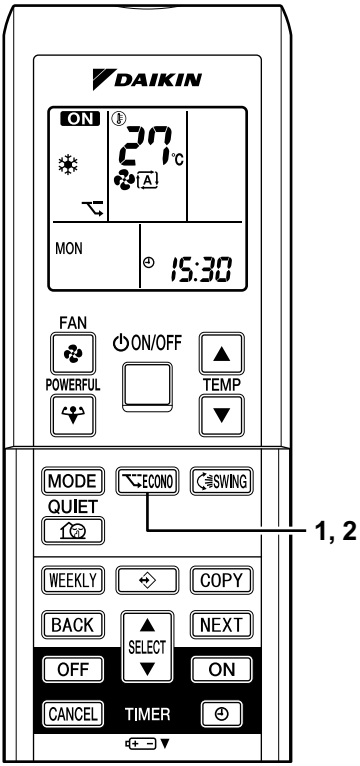
HINWEIS

■ **Hinweis zur Funktion FLÜSTERBETRIEB AUSSENGERÄT**

- Wenn ein Mehrgerätesystem verwendet wird, funktioniert diese Funktion nur dann, wenn der FLÜSTERBETRIEB AUSSENGERÄT an allen angeschlossenen Innengeräten eingestellt wurde.
  Wenn allerdings die Prioritätseinstellung für einen Raum erfolgt, siehe "Hinweis für Multisystem". (Seite 26.)
- Diese Funktion steht in den Betriebsarten KÜHLEN, HEIZEN und im AUTO-Betrieb zur Verfügung.
  (In den Betriebsarten für VENTILATOR- und ENTFEUCHTERBETRIEB kann sie nicht verwendet werden.)
- Die Modi HOCHLEISTUNG und GERÄUSCHARMER BETRIEB DES AUSSENGERÄTS können nicht gleichzeitig genutzt werden.
  Es erhält die Funktion Priorität, deren Taste zuletzt gedrückt wurde.
- Wenn der Betrieb mit der Fernbedienung oder dem Schalter EIN/AUS am Hauptgerät in der Betriebsart FLÜSTERBETRIEB AUSSENGERÄT gestoppt wird, bleibt die Anzeige " " auf dem Display der Fernbedienung erhalten.
- Der FLÜSTERBETRIEB AUSSENGERÄT bewirkt keine Abnahme der Frequenz oder der Gebläsedrehzahl, wenn Frequenz und Gebläsedrehzahl bereits tief genug abgesenkt worden sind.

ECONO-Betrieb

Der ECONO-Betrieb ist eine Funktion, die einen effizienten Betrieb durch Einschränkung des maximalen Stromverbrauchswerts ermöglicht. Diese Funktion ist nützlich, wenn gewährleistet werden soll, dass kein Schutzschalter auslöst, wenn das Produkt gemeinsam mit anderen Geräten betrieben wird.



■ So starten Sie den ECONO-Betrieb

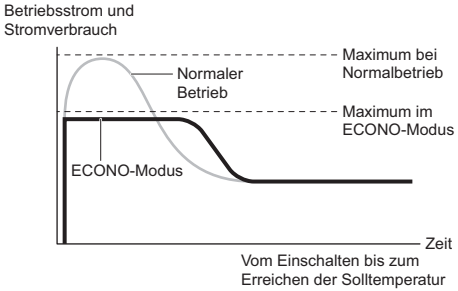
1. Drücken Sie die "ECONO-Taste".

- " " wird an der LCD-Anzeige angezeigt.

■ So beenden Sie den ECONO-Betrieb

2. Drücken Sie erneut die Taste "ECONO".

- Auf der LCD-Anzeige erlischt " ".



- Dieses Diagramm dient nur zur Veranschaulichung.

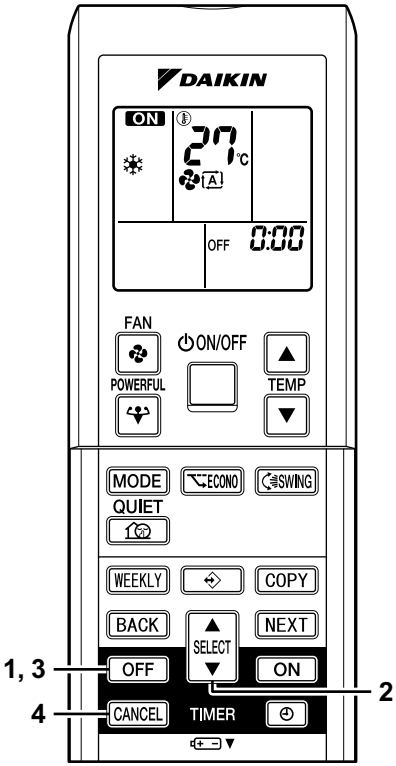
* Der maximale Betriebsstrom und Stromverbrauch der Klimaanlage im ECONO-Modus hängen vom angeschlossenen Außengerät ab.

HINWEIS

- Der ECONO-Betrieb kann nur ausgewählt werden, wenn das Gerät in Betrieb ist. Durch Drücken von Stopp wird die jeweilige Betriebsart abgebrochen und auf der LCD-Anzeige erlischt das " ".
- Der ECONO-Betrieb ist eine Funktion, die einen effizienten Betrieb durch Einschränkung des Stromverbrauchs des Außengeräts (Betriebsfrequenz) ermöglicht.
- Der ECONO-Betrieb ist in den Betriebsarten AUTO, KÜHLEN, ENTFEUCHTEN und HEIZEN verfügbar.
- Die Modi HOCHLEISTUNG und ECONO können nicht gleichzeitig genutzt werden. Es erhält die Funktion Priorität, deren Taste zuletzt gedrückt wurde.
- Der Stromverbrauch wird trotz des ECONO-Betriebs eventuell nicht gesenkt, wenn das Stromverbrauchsniveau bereits niedrig ist.

TIMER-Betrieb

Die Timer-Funktionen sind nützlich, um die Klimaanlage nachts oder am Morgen automatisch ein- oder auszuschalten. Sie können auch den AUS-TIMER und den EIN-TIMER in Kombination verwenden.



■ So verwenden Sie den AUS-TIMER

- Überprüfen Sie, dass die Uhr richtig eingestellt ist.
  Falls die Uhr nicht richtig eingestellt ist, stellen Sie die aktuelle Zeit ein. (Seite 10.)

1. Drücken Sie im TIMER-Feld die "AUS"-Taste.

0:00 wird angezeigt.

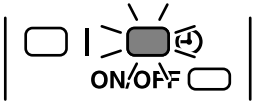
OFF blinkt.

2. Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um die gewünschte Zeit einzustellen.

- Mit jedem Tastendruck erhöhen bzw. verringern Sie die Zeiteinstellung um 10 Minuten. Durch Gedrückthalten der Taste ändert sich die Einstellung schnell.

3. Drücken Sie erneut im TIMER-Feld die "AUS"-Taste.

- Es leuchtet die TIMER-Lampe auf.



■ Zum Abschalten der Funktion TIMER AUS

4. Drücken Sie zweimal die Taste "ABBRUCH".

- Die TIMER-LED erlischt.

HINWEIS

- Wenn der TIMER eingestellt ist, wird die aktuelle Uhrzeit nicht angezeigt.
- Wenn der EIN/AUS-TIMER eingestellt ist, bleibt die Timereinstellung gespeichert. (Die im Speicher gespeicherten Einstellungen gehen bei einem Batteriewechsel verloren.)
- Wenn das Gerät über den EIN/AUS-TIMER betrieben wird, kann die tatsächliche Betriebsdauer von der vom Benutzer eingegebenen Zeit abweichen. (Maximal ca. 10 Minuten)

■ **NACHTEINSTELLUNG**

Wenn der AUS-TIMER gesetzt ist, passt die Klimaanlage die Temperatureinstellung automatisch an (0,5°C hoch im KÜHLBETRIEB; 2,0°C runter im HEIZBETRIEB), um ein übermäßiges Kühlen bzw. Heizen zu vermeiden und um so eine angenehme Nachtruhe für Sie zu gewährleisten.

TIMER-Betrieb

■ Zum Gebrauch der Funktion TIMER EIN

- Überprüfen Sie, dass die Uhr richtig eingestellt ist. Falls die Uhr nicht richtig eingestellt ist, stellen Sie die aktuelle Zeit ein. (Seite 10.)

1. Drücken Sie im TIMER-Feld die "EIN"-Taste.

6:00 wird angezeigt.

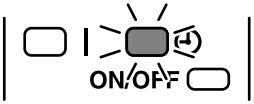
ON blinkt.

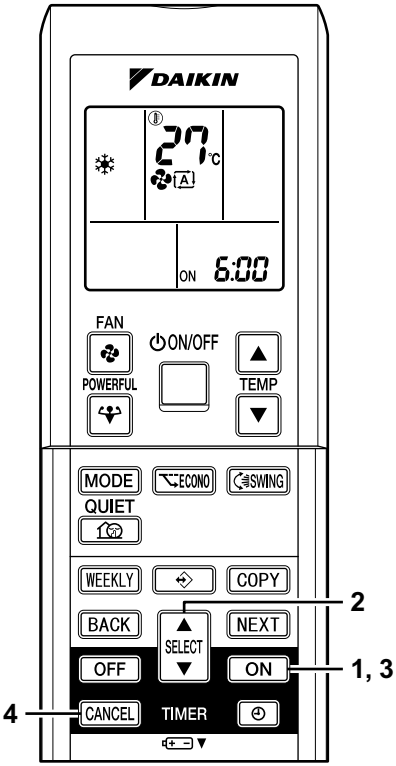
2. Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um die gewünschte Zeit einzustellen.

- Mit jedem Tastendruck erhöhen bzw. verringern Sie die Zeiteinstellung um 10 Minuten. Durch Gedrückthalten der Taste ändert sich die Einstellung schnell.

3. Drücken Sie erneut im TIMER-Feld die "EIN"-Taste.

- Es leuchtet die TIMER-Lampe auf.





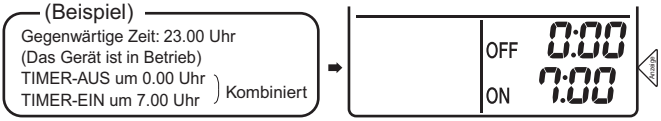
■ So brechen Sie den Betrieb des EIN-TIMERS ab

4. Drücken Sie zweimal die Taste "ABBRUCH".

- Die TIMER-LED erlischt.

■ So kombinieren Sie den EIN-TIMER und den AUS-TIMER

- Nachfolgend ist eine beispielhafte Einstellung für die Kombination der beiden Timer dargestellt.



ACHTUNG

■ **Stellen Sie den Timer in den folgenden Fällen erneut ein.**

- Nachdem das Gerät über den Hauptschalter abgeschaltet wurde.
- Nach einem Stromausfall.
- Nach dem Austausch der Batterien in der Fernbedienung.

WOCHENTIMER-Betrieb

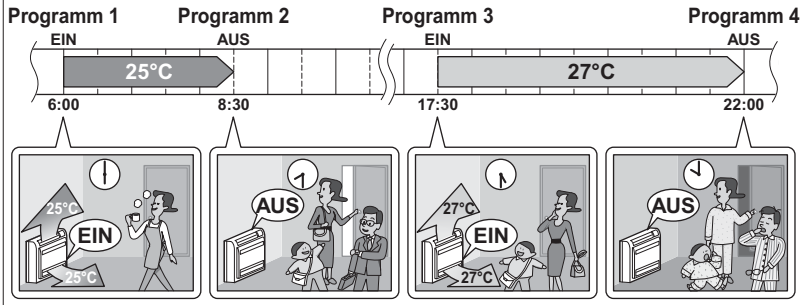
Bis zu 4 Timereinstellungen können für jeden Wochentag gespeichert werden. Ein bequemer Betrieb des Systems ist möglich, wenn der WOCHENTIMER gemäß den Lebensgewohnheiten Ihrer Familie eingestellt ist.

■ Verwendung im Fall des WOCHENTIMERS

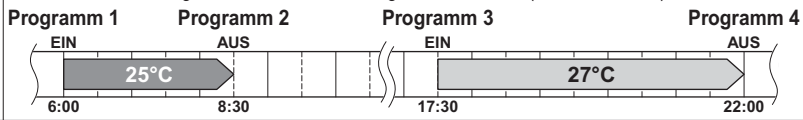
Das folgende Beispiel zeigt mögliche WOCHENSCHALTUHR-Einstellungen.

Beispiel: Die gleichen Timer-Einstellungen werden für die Wochentage von Montag bis Freitag verwendet, während für das Wochenende andere Einstellungen verwendet werden.

[Montag] Timer-Einstellungen können für die Programme 1-4 vorgenommen werden. (siehe Seite 22.)

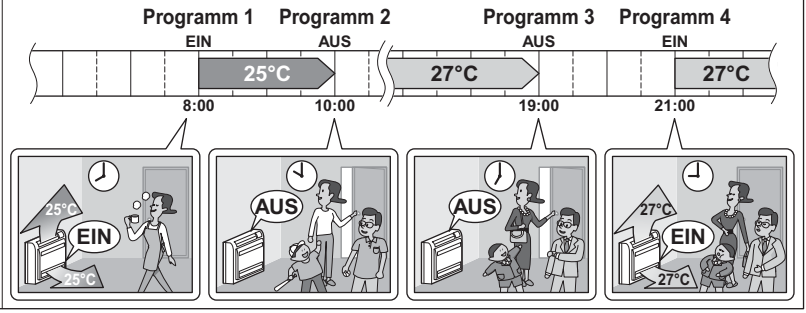


[Dienstag] bis [Freitag] Benutzen Sie den Kopiermodus, um die Einstellungen für Dienstag bis Freitag vorzunehmen, weil diese Einstellungen mit denen für Montag identisch sind. (siehe Seite 24.)



[Samstag] Keine Timer-Einstellungen

[Sonntag] Timer-Einstellungen können für die Programme 1-4 vorgenommen werden. (siehe Seite 22.)



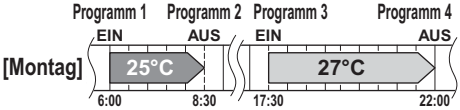
- Bis zu 4 Reservierungen pro Tag und 28 Reservierungen pro Woche können im WOCHENSCHALTUHR festgelegt werden. Der effektive Gebrauch des Kopiermodus gewährleistet die bequeme Durchführung von Reservierungen.
- So ermöglicht beispielsweise der Gebrauch der Einstellungen EIN-EIN-EIN-EIN, den Betriebsmodus zu planen und Temperaturänderungen festzulegen. Darüber hinaus kann durch Verwendung der Einstellungen AUS-AUS-AUS-AUS nur die Ausschaltzeit für jeden Tag festgelegt werden. Dadurch wird die Klimaanlage automatisch ausgeschaltet, falls der Benutzer vergisst, sie auszuschalten.

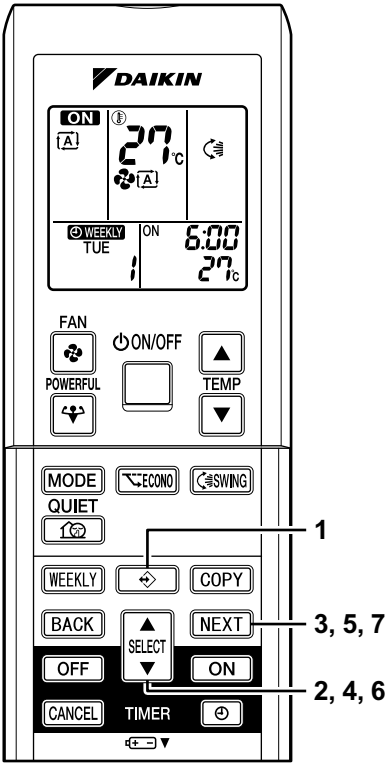
WOCHENTIMER-Betrieb

■ Einsatz des WOCHENSCHALTUHR-Betriebs

Einstellungsmodus

- Stellen Sie sicher, dass der Wochentag und die Uhrzeit eingestellt sind. Falls der Wochentag und die Uhrzeit nicht eingestellt sind, stellen Sie sie ein. (Seite 10.)





1. Drücken Sie die "[ ] -Taste".
- Der Wochentag und die Reservierungsnummer des aktuellen Tages werden angezeigt.
- 1 bis 4 Einstellungen können pro Tag vorgenommen werden.

2. Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um den gewünschten Wochentag und die Reservierungsnummer auszuwählen.
- Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um den Wochentag und die Reservierungsnummer zu ändern.

3. Drücken Sie die "VOR-Taste".
- Der Wochentag und die Reservierungsnummer werden eingestellt.
- " WEEKLY " und " ON " blinken.

4. Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um den gewünschten Modus auszuwählen.
- Durch Drücken der "AUSWAHL-Taste" werden die Einstellungen von " ON " oder " OFF " der Reihe nach geändert.

→ ON → OFF → Leerstelle
EINSCHALTZEIT AUSSCHALTZEIT Leerstelle

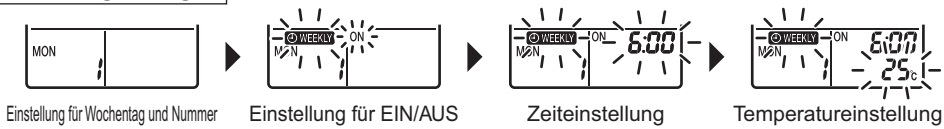
- Falls die Reservierung bereits eingestellt wurde, kann diese durch Auswahl von "leer" gelöscht werden.
- Gehen Sie zu SCHRITT **9**, wenn "Leerstelle" gewählt wird.

5. Drücken Sie die "VOR-Taste".
- Der EIN/AUS-TIMER-Modus wird ausgewählt.
- " WEEKLY " und die Zeit blinken.

6. Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um die gewünschte Zeit auszuwählen.
- Die Uhrzeit kann zwischen 0:00 und 23:50 in 10-Minuten-Intervallen eingestellt werden.
- Um zur Einstellung des EIN/AUS-TIMER-Modus zurückzukehren, drücken Sie die "Taste ZURÜCK".
- Gehen Sie zu SCHRITT **9** bei Einstellung von AUS-TIMER.

7. Drücken Sie die "VOR-Taste".
- Die Uhrzeit wird eingestellt.
- " WEEKLY " und die Temperatur blinken.

Einstellungsanzeigen



Einstellung für Wochentag und Nummer | Einstellung für EIN/AUS | Zeiteinstellung | Temperatureinstellung

WOCHENTIMER-Betrieb

8. Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um die gewünschte Temperatur auszuwählen.

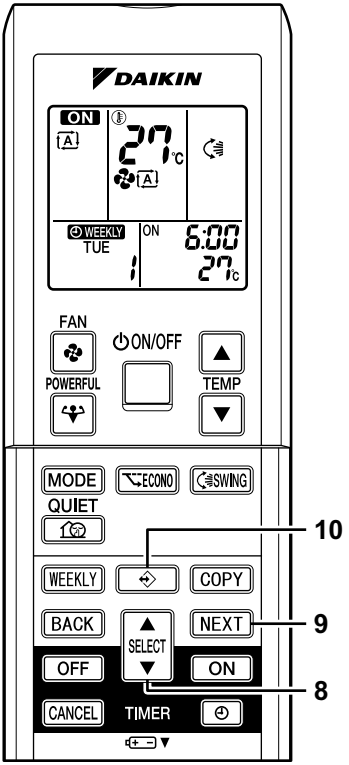
- Die Temperatur kann zwischen 10°C und 32°C eingestellt werden.
  Kühlen: Das Gerät wird mit 18°C betrieben, selbst wenn es zwischen 10 und 17°C eingestellt ist.
  Heizen: Das Gerät wird mit 30°C betrieben, selbst wenn es zwischen 31 und 32°C eingestellt ist.
- Drücken Sie die "ZURÜCK-Taste", um zur Zeiteinstellung zurückzukehren.
- Die eingestellte Temperatur wird nur angezeigt, wenn die Moduseinstellung aktiv ist.

9. Drücken Sie die "VOR-Taste".

- Die Temperatur wird eingestellt und das System wechselt zur nächsten Reservierung.
- Um weitere Einstellungen durchzuführen, wiederholen Sie den Vorgang ab SCHRITT **4**.

10. Drücken Sie die "[ ]-Taste", um die Einstellungen zu beenden.

- Richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät, und prüfen Sie, ob der Empfangston ertönt und die Betriebslampe blinkt.
- "WEEKLY" wird an der LCD-Anzeige angezeigt, und der WOCHENTIMER-Betrieb wird aktiviert.
- Es leuchtet die TIMER-Lampe auf.
- Eine einmal vorgenommene Reservierung kann ganz einfach kopiert werden. Somit können dieselben Einstellungen für einen anderen Wochentag genutzt werden. Siehe **Kopiermodus**. (Seite 24.)



HINWEIS

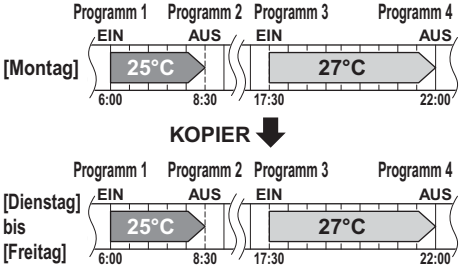
■ **Hinweise zum WOCHENTIMER-Betrieb**

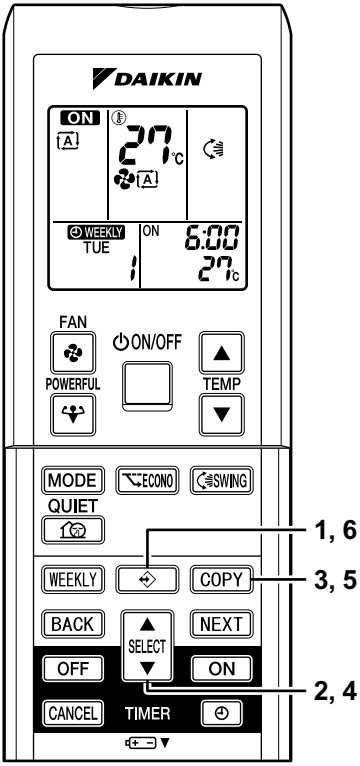
- Vergessen Sie nicht, zuerst die Uhr an der Fernbedienung einzustellen.
- Der Wochentag, der EIN/AUS-TIMER-Modus, die Uhrzeit und die Soll-Temperatur (nur für den Modus EIN-TIMER) können mit dem WOCHENTIMER eingestellt werden. Die anderen Einstellungen für den EIN-TIMER basieren auf den unmittelbar vor Inbetriebnahme vorgenommenen Einstellungen.
- Der WOCHENTIMER und der EIN/AUS-TIMER können nicht gleichzeitig verwendet werden. Der Betrieb des EIN/AUS-TIMERS hat Vorrang, wenn dieser eingestellt wird, während der WOCHENTIMER noch aktiv ist. Der WOCHENSCHALTUHR wird in den Bereitschaftszustand versetzt, und "WEEKLY" wird vom LCD ausgeblendet. Wenn der EIN/AUS-TIMER aktiv ist, wird automatisch der WOCHENTIMER aktiviert.
- Nur die Zeit und die Vorgabetemperatur, die über die Wochenschaltuhr eingestellt wurden, werden mit der Taste "[ ]-Taste" gesendet.
  Stellen Sie die Wochenschaltuhr ein, nachdem Sie den Betriebsmodus, die Lüfterdrehzahl und die Lüftungsrichtung vorgegeben haben.
- Die Abschaltung des Schutzschalters, ein Stromausfall oder ähnliche Ereignisse führen dazu, dass die interne Uhr des Innengeräts nicht mehr genau stimmt. Stellen Sie die Uhr erneut ein. (Seite 10.)
- Die "Taste ZURÜCK" kann nur zur Einstellung von Zeit und Temperatur verwendet werden. Sie können damit nicht zur Reservierungsnummer wechseln.

WOCHENTIMER-Betrieb

Kopiermodus

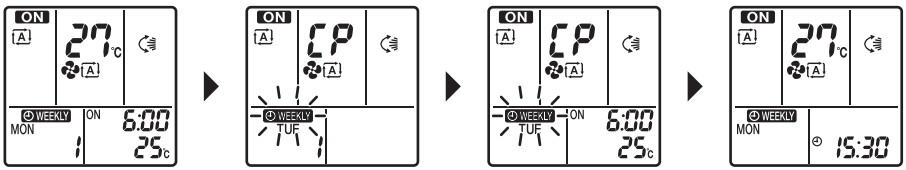
- Eine vorgenommene Reservierung kann für einen anderen Wochentag kopiert werden. Die gesamte Reservierung des ausgewählten Wochentags wird kopiert.





1. **Drücken Sie die "[ ]-Taste".**
2. **Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um den Wochentag, der kopiert werden soll, auszuwählen.**
3. **Drücken Sie die "KOPIER-Taste", um den Kopiermodus zu aktivieren.**
   - Die gesamte Reservierung des ausgewählten Wochentags wird kopiert.
4. **Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um den Ziel-Wochentag auszuwählen.**
5. **Drücken Sie die "KOPIER-Taste".**
   - Die Reservierung wird zum ausgewählten Wochentag kopiert. Die gesamte Reservierung des ausgewählten Wochentags wird kopiert.
   - Um das Kopieren der Einstellungen zu anderen Wochentagen fortzusetzen, wiederholen Sie SCHRITT **4** und SCHRITT **5**.
6. **Drücken Sie die "[ ]-Taste", um die Einstellungen zu beenden.**
   - " WEEKLY " wird an der LCD-Anzeige angezeigt, und der WOCHENTIMER-Betrieb wird aktiviert.

Einstellungsanzeigen



Bestätigungsanzeige | Kopieranzeige | Einfügungsanzeige | Normalanzeige

HINWEIS

■ **KOPIERMODUS**

- Die gesamte Reservierung des Quell-Wochentags wird im Kopiermodus kopiert. Falls Sie nach dem Kopieren des Inhalts wöchentlicher Reservierungen eine Reservierungsänderung für einen einzelnen Wochentag vornehmen möchten, drücken Sie die "[ ]-Taste", und ändern Sie die Einstellungen in den Schritten von **Einstellmodus**. (Seite 22.)

WOCHENTIMER-Betrieb

■ Überprüfen einer Einstellung

- Die Reservierung kann bestätigt werden.

1. Drücken Sie die "[ ]-Taste".

- Der Wochentag und die Reservierungsnummer des aktuellen Tages werden angezeigt.

2. Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um den gewünschten Wochentag und die Nummer der Einstellung auszuwählen.

- Drücken Sie "AUSWAHL-Taste", um die Reservierungsdetails anzuzeigen.
- Um die bestätigten Reservierungseinstellungen zu ändern, wählen Sie die Reservierungsnummer, und drücken Sie die Taste "VOR-Taste".
  Das System wechselt in den Einstellungsmodus. Gehen Sie zu **Einstellmodus** SCHRITT **4**. (Seite 22.)

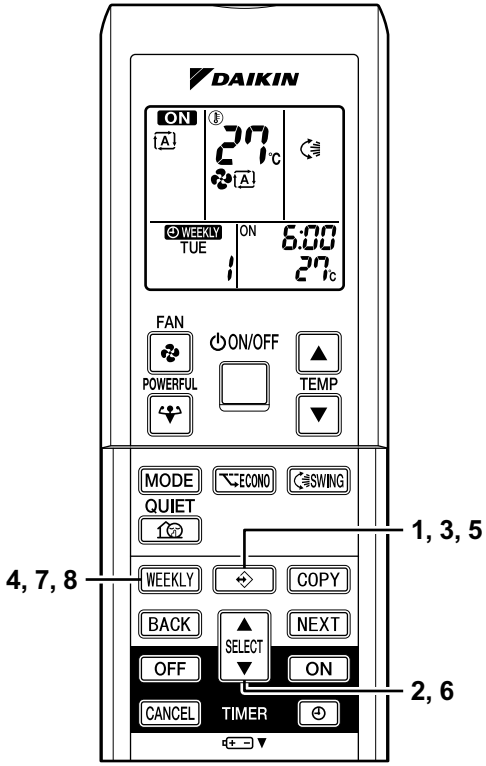
3. Drücken Sie die "[ ]-Taste", um den Bestätigungsmodus zu beenden.

- " WEEKLY " wird an der LCD-Anzeige angezeigt, und der WOCHENTIMER-Betrieb wird aktiviert.
- Es leuchtet die TIMER-Lampe auf.

Einstellungsanzeigen

Normalanzeige

Bestätigungsanzeige



■ So deaktivieren Sie den WOCHENTIMER

4. Drücken Sie die "WOCHEN-Taste", während " WEEKLY " auf dem LCD angezeigt wird.

- " WEEKLY " erlischt an der LCD-Anzeige.
- Die TIMER-LED erlischt.
- Drücken Sie die "WOCHEN-Taste" noch einmal, um die WOCHENZEITSCHALTUHR wieder zu aktivieren.
- Wird eine mit der "WOCHEN-Taste" deaktivierte Reservierung wieder aktiviert, wird der letzte Reservierungsmodus verwendet.

■ Zum Löschen der Reservierungen

Individuelle Reservierung

- Siehe **Einstellmodus**. (Seite 22.)
  Wenn Sie den gewünschten Modus bei SCHRITT **4** im Einstellmodus wählen, wählen Sie "Leerstelle". Die Reservierung wird gelöscht.

Reservationen für jeden Wochentag

- Diese Funktion kann zum Löschen von Reservationen für jeden Wochentag verwendet werden.

5. Drücken Sie die "[ ]-Taste".

6. Drücken Sie die "AUSWAHL-Taste", um den Wochentag, der gelöscht werden soll, auszuwählen.

7. Drücken Sie die "WOCHEN-Taste" für mindestens 5 Sekunden.

- Die Reservierung des ausgewählten Wochentags wird gelöscht.

Alle Reservierungen

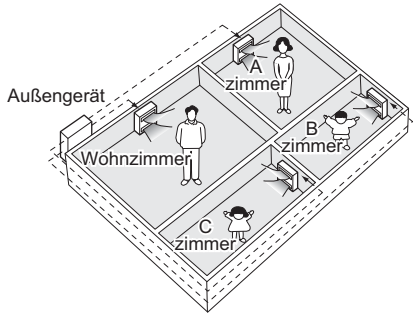
8. Halten Sie die "WOCHEN-Taste" während der Normalanzeige für 5 Sekunden gedrückt.

- Richten Sie die Fernbedienung auf die Haupteinheit und achten Sie auf das Bestätigungssignal.
- Dieser Vorgang ist nicht möglich, wenn der WOCHENTIMER eingestellt wird.
- Alle Reservierungen werden gelöscht.

Hinweis zum Multisystem

〈〈 **Was ist ein "Multisystem"?** 〉〉

In diesem System ist ein Außengerät mit mehreren Innengeräten verbunden.



■ Auswählen der Betriebsart

1. Bei vorhandener Prioritätsraum-Funktion, die aber nicht aktiviert ist oder aber nicht vorhanden ist.

Wenn mehr als 1 Innengerät betrieben wird, erhält das zuerst eingeschaltete Gerät die Priorität.
Stellen Sie in diesem Fall die später zugeschalteten Geräte auf dieselbe Betriebsart (*1) wie das zuerst eingeschaltete Gerät ein.
Ansonsten werden diese Geräte in den Standby-Modus geschaltet und die Betriebslampe blinkt; hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

(*1)

- Die Betriebsarten KÜHLEN, ENTFEUCHTEN und VENTILATORBETRIEB können gleichzeitig verwendet werden.
- In der Betriebsart AUTO wird abhängig von der Raumtemperatur automatisch der KÜHL- oder HEIZBETRIEB ausgewählt.
  Daher ist die Funktion AUTO verfügbar, wenn dieselbe Betriebsart, wie diejenige des zuerst eingeschalteten Geräts ausgewählt wird.

〈**VORSICHT**〉

Normalerweise erhält die Betriebsart in dem Raum, in dem das Gerät zuerst eingeschaltet wurde, Priorität. Die folgenden Situationen stellen jedoch Ausnahmen dar. Bitte berücksichtigen Sie dies.
Wenn die Betriebsart im ersten Raum **VENTILATOR-Betrieb ist,** dann führt **die Verwendung des Heizbetriebs i**n einem beliebigen Raum zu einem späteren Zeitpunkt zur Prioritätszuweisung für den **Heizbetrieb.** Unter diesen Umständen wird das im VENTILATOR-Betrieb befindliche Klimagerät in den Standby-Modus geschaltet und die Betriebslampe beginnt zu blinken.

2. Bei aktivierter Raumprioritäts-Einstellung.

Siehe "Prioritätsraum-Einstellung" auf der folgenden Seite.

■ NACHT-FLÜSTERBETRIEB (Ist nur für den Kühlbetrieb verfügbar)

Der NACHT-FLÜSTERBETRIEB erfordert eine anfängliche Programmierung während der Installation. Bitten Sie Ihren Händler um Unterstützung.
Der NACHT-FLÜSTERBETRIEB verringert das Betriebsgeräusch des Außengeräts während der Nachtstunden, um eine Belästigung der Nachbarn zu vermeiden.

- Der NACHT-FLÜSTERBETRIEB wird aktiviert, wenn die Temperatur um mindestens 5°C unter den an diesem Tag gemessenen Höchstwert absinkt. Daher wird die Funktion nicht aktiviert, wenn der Temperaturunterschied weniger als 5°C beträgt.
- Der NACHT-FLÜSTERBETRIEB verringert leicht die Kühl- des Geräts.

■ FLÜSTERBETRIEB AUSSENGERÄT (Seite 17.)

1. Bei vorhandener Prioritätsraum-Funktion, die aber nicht aktiviert ist oder aber nicht vorhanden ist.

Schalten Sie bei Verwendung der Funktion FLÜSTERBETRIEB AUSSENGERÄT im Multisystem alle Innengeräte mithilfe der zugehörigen Fernbedienungen in diese Betriebsart.
Wenn Sie den GERÄUSCHARMEN BETRIEB DES AUSSENGERÄTS beenden möchten, beenden Sie den Betrieb eines in diesem Modus betriebenen Innengeräts mittels dessen Fernbedienung.
GERÄUSCHARMER BETRIEB DES AUSSENGERÄTS wird jedoch weiterhin an den Fernbedienungen für die anderen Räume angezeigt.
Es wird empfohlen, den Modus in allen Räumen mittels der Fernbedienungen zu löschen.

2. Bei aktivierter Raumprioritäts-Einstellung.

Siehe "Prioritätsraum-Einstellung" auf der folgenden Seite.

Hinweis zum Multisystem

■ Sperre des Kühl-/ Heizbetriebs (Nur für Modelle mit Wärmepumpe verfügbar)

Die Sperre des Kühl-/ Heizbetriebs erfordert eine anfängliche Programmierung während der Installation. Wenden Sie sich bitte für Hilfe an Ihren Fachhändler oder den Kundendienst. Die Sperre des Kühl-/ Heizbetriebs legt das Gerät künstlich auf entweder die Betriebsart Kühlen oder Heizen fest. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie alle an das Multisystem angeschlossenen Innengeräte auf dieselbe Betriebsart einstellen möchten.

■ Prioritäts-Raumeinstellung

Die Raumprioritäts-Einstellung erfordert eine anfängliche Programmierung während der Installation. Bitten Sie Ihren Händler um Unterstützung.

Der als Prioritätsraum bestimmte Raum, erhält unter folgenden Umständen den Vorrang;

1. Priorität der Betriebsart.

Da die Betriebsart des Prioritätsraums den Vorrang erhält, kann der Betreiber eine andere Betriebsart aus anderen Räumen auswählen.

〈Beispiel〉

* Raum A ist in den Beispielen der Prioritätsraum.

Wenn in Raum A der KÜHLBETRIEB gewählt wurde, während in den Räumen B, C und D die folgenden Betriebsarten eingeschaltet sind:

Betriebsart in Raum B, C und D	Status von Raum B, C und D, wenn das Gerät in Raum A in den KÜHLBETRIEB geschaltet ist
KÜHLEN oder ENTFEUCHTEN oder LÜFTER	Aktuelle Betriebsart beibehalten
HEIZEN	Das Gerät wird in den Standby-Betrieb geschaltet. Der Betrieb wird wieder aufgenommen, wenn das Gerät in Raum A gestoppt wird.
AUTO	Wenn das Gerät in die Betriebsart KÜHLEN geschaltet ist, wird der Betrieb fortgesetzt. Wenn die Betriebsart HEIZEN eingestellt ist, wird es in den Standby-Betrieb geschaltet. Der Betrieb wird wieder aufgenommen, wenn das Gerät in Raum A gestoppt wird.

2. Priorität bei Verwendung der Funktion LEISTUNGSBETRIEB.

〈Beispiel〉

* Raum A ist in den Beispielen der Prioritätsraum.

Alle Innengeräte in den Räumen A, B, C und D sind in Betrieb. Wenn das Gerät in Raum A in den LEISTUNGSBETRIEB geschaltet wird, wird das Leistungsvermögen in Raum A konzentriert. Unter diesen Umständen wird die Kühl- bzw. Heizleistung der Geräte in den Räumen B, C und D unter Umständen leicht herabgesetzt.

3. Priorität bei Verwendung der Funktion FLÜSTERBETRIEB AUSSENGERÄT.

〈Beispiel〉

* Raum A ist in den Beispielen der Prioritätsraum.

Durch einfaches Einstellen des Geräts in Raum A in den FLÜSTERBETRIEB beginnt die Klimaanlage den FLÜSTERBETRIEB des AUSSENGERÄTS.

Sie müssen nicht alle in Betrieb befindlichen Innengeräte in den GERÄUSCHARMEN Betrieb versetzen.

Pflege und Reinigung

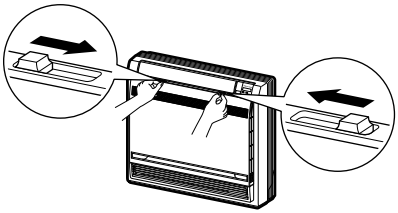
⚠ **VORSICHT** **Stoppen Sie vor dem Reinigen den Betrieb und stellen Sie den Hauptschalter auf AUS.**

Geräte

■ Innengerät, Außengerät und Fernbedienung

1. Wischen Sie diese Komponenten mit einem weichen Tuch ab.

■ Frontblende

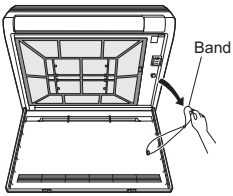


1. Öffnen Sie die Frontblende.

- Schieben Sie die Anschläge rechts und links nach innen, bis Sie ein Klicken hören.

2. Entfernen Sie die Frontblende.

- Entfernen Sie das Band.
- Die Frontplatte klappt nach vorn und Sie können sie abnehmen.

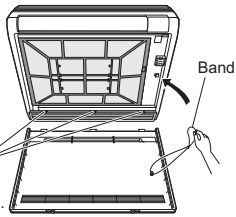


3. Säubern Sie die Frontblende.

- Wischen Sie sie mit einem weichen, in Wasser getränkten Tuch ab.
- Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger.
- Wird die Frontplatte mit Wasser gereinigt, wischen Sie sie mit einem Tuch ab und lassen sie danach im Schatten trocknen.

4. Bringen Sie die Frontblende an.

- Setzen Sie die Frontplatte in die Schlitze am Gerät ein (3 Stellen).
- Bringen Sie die Kette auf der Innenseite rechts am Frontgitter an.
- Schließen Sie die Platte langsam.

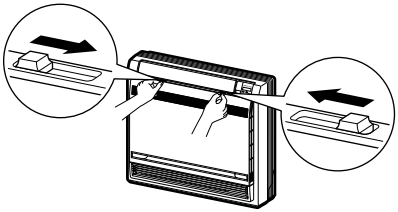


⚠ VORSICHT

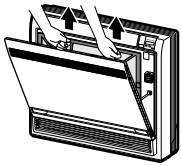
- Berühren Sie nicht die Metallteile des Innengeräts! Eine Berührung dieser Teile kann zu Verletzungen führen.
- Wenn Sie die Frontblende entfernen oder anbringen, verwenden Sie einen robusten und stabilen Stuhl und gehen Sie umsichtig vor.
- Halten Sie die Frontblende beim Entfernen oder Anbringen sicher mit Ihrer Hand fest, um ein Herunterfallen zu vermeiden.
- Benutzen Sie zum Reinigen weder über 40°C heißes Wasser noch Benzin, Terpentin, Verdünner, flüchtige Öle, Poliermittel, harte Scheuerbürsten oder andere Werkzeuge.
- Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass die Frontblende sicher befestigt ist.
- Schalten Sie nach dem Reinigen schnell den Netzschalter wieder ein (nur bei Kältemittel R32).

Filter

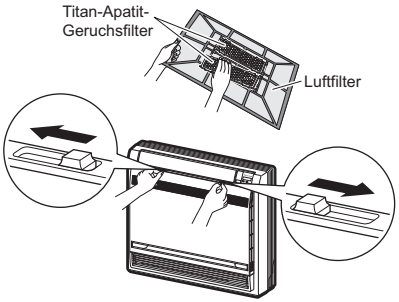
1. **Öffnen Sie die Frontblende. (Seite 28.)**



2. **Entfernen Sie den Luftfilter.**
   - Drücken Sie die Klammern auf der rechten und linken Seite des Luftfilters leicht herunter, ziehen Sie dann nach oben.



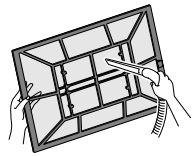
3. **Entfernen Sie die Titan-Apatit-Geruchsfilter.**
   - Halten Sie die Laschen des Rahmens und entfernen Sie die Klammern an 4 Stellen.
4. **Reinigen oder wechseln Sie die einzelnen Filter.**
   Siehe Abbildung.

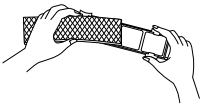


5. **Setzen Sie Luftfilter und Titan-Apatit-Geruchsfilter in ihrer ursprünglichen Stellung ein und schließen Sie das Frontplatte.**
   - Der Betrieb ohne Luftfilter kann zu Störungen führen, da sich im Inneren des Innengeräts Staub ansammelt.

■ Luftfilter

1. **Waschen Sie die Luftfilter mit Wasser ab oder reinigen Sie sie mit einem Staubsauger.**
   - Wenn sich der Staub nicht leicht löst, dann waschen Sie die Luftfilter mit Neutralreiniger (verdünnt mit lauwarmem Wasser) ab und lassen Sie die Luftfilter im Schatten trocknen.
   - Es wird empfohlen, die Luftfilter alle 2 Wochen zu reinigen.





■ Titan-Apatit-Geruchsfilter

Die desodorierende Wirkung des Titan-Apatit-Geruchsfilters kann durch halbjährliches Auswaschen mit Wasser erneuert werden. Wir empfehlen, den Filter alle 3 Jahre auszutauschen.

[Wartung]

1. **Entfernen Sie Staub mit dem Staubsauger und weichen Sie den Filter bei schwerer Verschmutzung 10 bis 15 Minuten in warmem Wasser ein.**
2. **Entfernen Sie nicht den Filter beim Abwaschen mit Wasser vom Rahmen.**
3. **Schütteln Sie nach dem Abwischen das verbleibende Wasser ab und trocknen Sie den Filter im Schatten.**
4. **Wringen Sie den Filter nicht aus, um das Wasser daraus zu entfernen, da das Material aus Papier besteht.**

[Austausch]

1. **Entfernen Sie die Laschen aus dem Filterrahmen und wechseln Sie den Filter.**
   - Der gebrauchte Filter lässt sich als verbrennbarer Abfall entsorgen.

HINWEIS

- Betrieb mit verschmutzten Filtern:
  (1) die Luft kann nicht von schlechten Gerüchen befreit werden.
  (2) die Luft kann nicht gereinigt werden.
  (3) die Heiz- bzw. Kühlleistung wird beeinträchtigt.
  (4) es können schlechte Gerüche auftreten.
- Wenden Sie sich für Bestellungen des Titan-Apatit-Geruchsfilters an den Fachhändler, bei dem Sie das Klimagerät erworben haben.
- Der gebrauchte Filter lässt sich als verbrennbarer Abfall entsorgen.

Posten	Teilenr.
Titan-Apatit-Geruchsfilter (ohne Rahmen) 1 Satz	KAF968A42

Prüfung

Überprüfen Sie, dass die Basis, der Ständer und die sonstigen Armaturen des Außengeräts nicht verwittert oder korrodiert sind.
Überprüfen Sie, dass die Lufteinlässe und -auslässe des Innen- und Außengeräts nicht blockiert sind.
Überprüfen Sie, dass das Kondensat während des KÜHL- bzw. HEIZBETRIEBS ohne zu stocken aus dem Ablaufschlauch abläuft. • Falls kein Kondensat abläuft, tritt möglicherweise Wasser aus dem Innengerät aus. Stoppen Sie in diesem Fall den Betrieb und wenden Sie sich an Ihren Händler.

■ Vor einer längeren Außerbetriebsetzung

1. **Betreiben Sie die Klimaanlage bei gutem Wetter für mehrere Stunden ausschließlich in der Betriebsart "LÜFTER", um das Geräteinnere zu entfeuchten.**
   - Drücken Sie die Taste "BETRIEBSART", und wählen Sie den "VENTILATORBETRIEB".
   - Drücken Sie die Taste "EIN/AUS", um den Betrieb zu starten.
2. **Schalten Sie den Hauptschalter für die Klimaanlage nach Abschluss des LÜFTER-Betriebs aus.**
3. **Reinigen Sie die Filter und setzen Sie diese wieder ein.**
4. **Schalten Sie nach dem Reinigen schnell den Netzschalter wieder ein (nur bei Kältemittel R32).**
5. **Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.**

HINWEIS

- Wenn mehrere Innengeräte an das Außengerät angeschlossen sind, stellen Sie sicher, dass während des Lüfterbetriebs in den anderen Räumen nicht der Heizbetrieb verwendet wird. (Seite 26.)

Störungssuche

Erneute Überprüfung

Prüfen Sie folgende Punkte erneut, bevor Sie einen Wartungstechniker anfordern.

Gehäuse	Prüfung
Die Klimaanlage läuft nicht. (BETRIEBS-LED ist aus.)	• Ist der Hauptschalter ausgeschaltet oder eine Sicherung durchgebrannt? • Liegt ein Stromausfall vor? • Befinden sich Batterien in der Fernbedienung? • Ist der Timer richtig eingestellt?
Die Kühl- bzw. Heizleistung ist mangelhaft.	• Sind die Luftfilter sauber? • Sind die Luftein- und Auslässe der Innen- und Außengeräte blockiert? • Ist die Temperatur richtig eingestellt? • Sind die Fenster und Türen geschlossen? • Sind die Luftstromrate und die Luftstromrichtung richtig eingestellt?
Plötzlicher Betriebsstopp. (BETRIEBS-LED blinkt.)	• Sind die Luftfilter sauber? • Sind die Luftein- und Auslässe der Innen- und Außengeräte blockiert? Reinigen Sie die Luftfilter oder beseitigen Sie alle Hindernisse und schalten Sie den Hauptschalter AUS. Schalten Sie den Hauptschalter wieder EIN und versuchen Sie, die Klimaanlage mittels der Fernbedienung zu bedienen. Falls die LED weiterhin blinkt, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie die Klimaanlage erworben haben. • Sind alle an die Außengeräte im **Multisystem** angeschlossenen Innengeräte auf die gleiche Betriebsart eingestellt? Wenn dies nicht zutrifft, stellen Sie alle Innengeräte auf dieselbe Betriebsart ein und überprüfen Sie, ob die Leuchten blinken. Wenn als Betriebsart "AUTO" ausgewählt ist, stellen Sie die Betriebsarten aller Innengeräte für einen Moment auf "KÜHLEN" oder "HEIZEN" und überprüfen Sie, ob sich die LEDs normal verhalten. Falls die LEDs nach Ausführung der oben aufgeführten Schritte nicht mehr blinken, liegt keine Fehlfunktion vor. (Seite 26.)
Während des Betriebs tritt eine anormale Funktionsweise auf.	• Die Klimaanlage kann bei Gewitter oder Funkwellen Fehlfunktionen aufweisen. Schalten Sie den Schutzschalter AUS und dann wieder EIN, und versuchen Sie, die Klimaanlage mit der Fernbedienung zu bedienen.
Fernseh- oder Radioempfang können während des Betriebs der Klimaanlage gestört werden.	• Achten Sie darauf, dass sich kein Fernsehgerät oder Radio in der Nähe des Innengerätes befindet. • Halten Sie mindestens 1 m Abstand zwischen dem Fernsehgerät oder Radio und dem Innengerät.
Schalten in Heizbetrieb, aber das Gerät nimmt den Befehl nicht an. **Sie können, auch wenn es sich bei dem Gerät um ein reines Kühlgerät handelt, auf der Fernbedienung "Heizen" wählen.**	• Wählen Sie Heizen, ertönen Warnsignale, die Kontrollleuchte (grün) blinkt 5 Sekunden, und die aktuelle Betriebsart wird beibehalten. Prüfen Sie die Spezifikationen der Außeneinheit. Wenn es sich bei der Außeneinheit um ein Gerät handelt, das ausschließlich für den Kühlbetrieb vorgesehen ist, schalten Sie die Fernbedienung mit dem Kühlen/Heizen-Schalter auf reinen Kühlbetrieb. (Seite 12.) Wenn Sie nicht wissen, wie Sie die Fernbedienung umschalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
Heizen kann auch dann nicht gewählt werden, wenn das Gerät mit einer Heizung ausgestattet ist.	• Schalten Sie die Fernbedienung mit Hilfe des Kühlen/Heizen-Schalters auf ein Modell mit Heizung um. (Seite 12.) Wenn Sie nicht wissen, wie Sie die Fernbedienung umschalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Bei einem Kältemittel-Undichtigkeitssensors

Überprüfen Sie, ob das Gerät anormal funktioniert. Siehe Gehäuse und Erklärungen unten.

Gehäuse	Erläuterung
Das Gerät läuft autonom. Der Lüfter läuft von allein, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. (Die Betriebs-LED blinkt.)	■ Dies ist darauf zurückzuführen, dass der Kältemittel-Undichtigkeitssensor ausgelöst wurde: • Falls er einen Piepton ausgibt, besteht die Gefahr einer Kältemittelundichtigkeit. Belüften Sie den Raum und wenden Sie sich an Ihren Händler. • Wenn kein Piepton ausgegeben wird, liegt keine Kältemittelundichtigkeit vor oder die Erkennung läuft noch. Falls keine Undichtigkeit vorliegt, schaltet sich der Lüfter in wenigen Minuten automatisch ab. Manchmal erkennt der Kältemittel-Undichtigkeitssensor fälschlicherweise andere Substanzen als Kältemittel wie zum Beispiel Insektizide oder Haarspray (nur bei Kältemittel R32).
Es macht Geräusche. Kontinuierlicher Piepton und die Betriebs-LED blinkt.	■ Dies ist darauf zurückzuführen, dass der Kältemittel-Undichtigkeitssensor ausgelöst wurde. Es besteht die Gefahr einer Kältemittelundichtigkeit. Belüften Sie daher den Raum und wenden Sie sich an Ihren Händler (nur bei Kältemittel R32).
Das Gerät kühlt/heizt nicht. Im Kühl- oder Heizmodus schaltet das Gerät auf die Belüftungseinstellung "Starker Luftstrom" um. (Die Betriebs-LED blinkt.)	■ Dies ist darauf zurückzuführen, dass der Kältemittel-Undichtigkeitssensor ausgelöst wurde: • Falls er einen Piepton ausgibt, besteht die Gefahr einer Kältemittelundichtigkeit. Belüften Sie den Raum und wenden Sie sich an Ihren Händler. • Wenn kein Piepton ausgegeben wird, liegt keine Kältemittelundichtigkeit vor oder die Erkennung läuft noch. Falls keine Undichtigkeit vorliegt, kehrt das Gerät nach einigen Minuten automatisch zur vorherigen Betriebsart zurück. Manchmal erkennt der Kältemittel-Undichtigkeitssensor fälschlicherweise andere Substanzen als Kältemittel wie zum Beispiel Insektizide oder Haarspray (nur bei Kältemittel R32).
Sonstiges. Der Lüfter des Innen-/Außengeräts läuft, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.	■ Wenn der Lüfter des Innengeräts läuft und die Betriebs-LED blinkt, ist dies darauf zurückzuführen, dass der Kältemittel-Undichtigkeitssensor ausgelöst wurde: • Falls er einen Piepton ausgibt, besteht die Gefahr einer Kältemittelundichtigkeit. Belüften Sie den Raum und wenden Sie sich an Ihren Händler. • Wenn kein Piepton ausgegeben wird, liegt keine Kältemittelundichtigkeit vor oder die Erkennung läuft noch. Falls keine Undichtigkeit vorliegt, stoppt der Lüfter in wenigen Minuten automatisch. Manchmal erkennt der Kältemittelsensor fälschlicherweise andere Substanzen als Kältemittel wie zum Beispiel Insektizide oder Haarspray (nur bei Kältemittel R32).
Sonstiges. Die Fehlerdiagnose per Fernbedienung zeigt den Code A0 am Display der Fernbedienung an.	■ Gibt sie einen Piepton aus? • Falls er einen Piepton ausgibt, besteht die Gefahr einer Kältemittelundichtigkeit. Belüften Sie den Raum und wenden Sie sich an Ihren Händler. • Wenn kein Ton ausgegeben wird, liegt keine Kältemittelundichtigkeit vor oder die Erkennung läuft noch. Warten Sie einige Minuten. Manchmal erkennt der Kältemittelsensor fälschlicherweise andere Substanzen als Kältemittel wie zum Beispiel Insektizide oder Haarspray (nur bei Kältemittel R32).

Sonstiges. Die Fehlerdiagnose per Fernbedienung zeigt den Code CH am Display der Fernbedienung an.	■ Gibt sie einen Piepton aus? (nur Kältemittel R32) • Falls er einen Piepton ausgibt, besteht die Gefahr von Folgeschäden. Fehlfunktion des Kältemittel-Undichtigkeitssensors. Das Kabel des Kältemittel-Undichtigkeitssensors ist gebrochen. Die Kabelverbindung des Kältemittel-Undichtigkeitssensors ist nicht vollständig. Fehlfunktion der Hauptplatine. An Ihren Händler wenden.

Die folgenden Fälle stellen keine Fehlfunktion dar.

Die folgenden Fälle stellen keine Fehlfunktion der Klimaanlage dar, haben jedoch einige Gründe. Sie können die Klimaanlage weiter verwenden.

Gehäuse	Erläuterung
Der Betrieb startet nicht gleich. • Wenn die Taste EIN/AUS kurz nach Anhalten des Betriebs gedrückt wurde. • Wenn die Betriebsart neu gewählt worden ist.	• Dies dient zum Schutz der Klimaanlage. Warten Sie etwa 3 Minuten.
Nach Start des Heizbetriebs wird nicht sofort warme Luft ausgeblasen.	• Die Klimaanlage wird aufgewärmt. Warten Sie 1 bis 4 Minuten. (Das System ist so konzipiert, dass es erst ab einer gewissen Betriebstemperatur Luft abgibt.)
Der Heizbetrieb stoppt plötzlich und es ist ein Fließgeräusch zu vernehmen.	• Das System entfrostet das Außengerät. Warten Sie etwa 4 bis 12 Minuten.
Das Außengerät gibt Wasser oder Dampf ab.	■ Im Modus HEIZEN • Der Frost am Außengerät schmilzt zu Wasser oder Dampf, wenn sich die Klimaanlage in der Betriebsart Entfrosten befindet. ■ Im Modus KÜHLEN oder ENTFEUCHTEN • Feuchtigkeit in der Luft kondensiert auf der kalten Oberfläche der Verrohrung der Außeneinheit und tropft als Wasser herunter.
Dunst tritt aus dem Innengerät aus.	■ Dies tritt auf, wenn die Luft im Raum durch den kalten Luftfluss beim Kühlbetrieb zu Dunst abgekühlt wird. ■ Dies geschieht, wenn die Raumluft durch den Wärmetauscher gekühlt wird und beim Abtauungsvorgang kondensiert.
Das Innengerät gibt Gerüche ab.	■ Dies passiert, wenn Gerüche vom Raum, von Möbeln oder von Zigaretten in das Gerät aufgenommen und mit dem Luftfluss abgegeben werden. (Falls dieses Problem auftritt, empfehlen wir, das Innengerät von einem Techniker reinigen zu lassen. Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie Ihre Klimaanlage erworben haben.)
Der Lüfter des Außengeräts rotiert, obwohl die Klimaanlage nicht in Betrieb ist.	■ Nach Anhalten des Betriebs: • Der Außengerätlüfter setzt seinen Betrieb zum Schutz des Systems noch etwa 60 Sekunden lang fort. ■ Während die Klimaanlage nicht in Betrieb ist: • Wenn die Außentemperatur sehr hoch ist, nimmt der Lüfter des Außengeräts zum Schutz des Systems den Betrieb auf.
Der Betrieb hält plötzlich an. (BETRIEBS-LED leuchtet.)	■ Zum Schutz des Systems kann die Klimaanlage bei einer plötzlichen großen Spannungsschwankung den Betrieb anhalten. Die Klimaanlage nimmt den Betrieb nach ca. 3 Minuten automatisch wieder auf.

Es werden keine Fernbedienungs-signale angezeigt. Die Empfindlichkeit der Fernbedienung ist gering. Die Anzeige weist einen geringen Kontrast auf oder ist schwarz. Die Anzeige lässt sich nicht mehr kontrollieren.	• Die Batterien sind erschöpft, und die Fernbedienung versagt. Ersetzen Sie alle Batterien durch neue Alkali-Batterien (Größe AAA). Einzelheiten dazu unter "Zum Einsetzen der Batterien" dieser Anleitung. (Seite 9.) * Wenn eine Rückstelltaste vorhanden ist, drücken Sie diese nach dem Auswechseln der Batterien.
Der EIN/AUS-TIMER funktioniert nicht gemäß den Einstellungen.	• Prüfen Sie, ob der EIN/AUS-TIMER und der WOCHENSCHALTUHR auf die gleiche Zeit eingestellt sind. Ändern oder deaktivieren Sie die Einstellungen im WOCHENSCHALTUHR. (Seite 22.)
Die Klimaanlage stoppt die Erzeugung eines Luftstroms während des Betriebs.	• Wenn die Soll-Temperatur erreicht ist, wird die Luftstromrate reduziert oder der Betrieb gestoppt, um die Erzeugung eines kalten Luftstroms (während des Heizbetriebs) zu stoppen und um einen Anstieg des Feuchtigkeitsgehalts (während des Kühlbetriebs) zu vermeiden. Der Betrieb wird automatisch fortgesetzt, wenn die Raumtemperatur steigt oder fällt.

Rufen Sie sofort den Kundendienst an.

⚠ WARNUNG

- Wenn eine Störung (wie z.B. Brandgeruch) eintritt, so halten Sie sofort den Betrieb an und schalten Sie den Schutzschalter aus.
  Fortgesetzter Betrieb unter solchen Umständen kann zu Störungen, Stromschlägen oder Brand führen.
  Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie Ihre Klimaanlage erworben haben.
- Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren oder zu verändern.
  Fehlerhaft ausgeführte Arbeiten können zu Stromschlägen oder Brand führen.
  Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie Ihre Klimaanlage erworben haben.

Wenn eines der folgenden Symptome auftritt, rufen Sie unmittelbar den Kundendienst.

- **Das Stromversorgungskabel ist anormal heiß oder beschädigt.**
- **Der Unterbrecher, eine Sicherung oder der Fehlerstrom-Schutzschalter unterbricht häufig den Betrieb.**
- **Es tritt Brandgeruch auf.**

▶ Schalten Sie den Leistungsschalter AUS und rufen Sie den Kundendienst.

- **Während des Betriebs ist ein anormales Geräusch vernehmbar.**
- **Ein Schalter oder eine Taste funktioniert häufig nicht ordnungsgemäß.**
- **Wasser tritt aus dem Innengerät aus.**

▶ Schalten Sie das Gerät über die Fernbedienung AUS und rufen Sie den Kundendienst.

- Nach einem Stromausfall.
  Die Klimaanlage nimmt den Betrieb nach ca. 3 Minuten automatisch wieder auf.
  Warten Sie einfach einen Augenblick.

Entsorgungsvorschriften

Ihr Produkt und die mit der Fernbedienung mitgelieferten Batterien sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bei Batterien kann ein chemisches Symbol unter dem Symbol abgedruckt sein. Dieses chemische Symbol weist darauf hin, dass die Batterie ein Schwermetall über einer gewissen Konzentration enthält. Mögliche chemische Symbole sind:

■ Pb: Blei (> 0,004%)

Versuchen Sie auf keinen Fall selber, das System zu demontieren. Die Demontage des Produkts sowie die Handhabung von Kältemittel, Öl und weiteren Teilen müssen von einem qualifizierten Monteur in Übereinstimmung mit den relevanten örtlichen und staatlichen Vorschriften erfolgen. Die Geräte und verbrauchte Batterien müssen bei einer Einrichtung aufbereitet werden, die auf Wiederverwendung, Recycling und Wiederverwertung spezialisiert ist. Indem Sie eine korrekte Entsorgung gewährleisten, tragen Sie dazu bei, dass für die Umwelt und für die Gesundheit von Menschen keine negativen Auswirkungen entstehen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Installationsfirma oder an die zuständige örtliche Behörde.

Wir empfehlen eine regelmäßige Wartung.

Unter bestimmten Betriebsbedingungen können sich im Innern der Klimaanlage nach einigen Heiz- bzw. Kühlsaisons Verschmutzungen bilden, was die Leistung beeinträchtigt. Es wird empfohlen, zusätzlich zur regelmäßigen Reinigung durch den Benutzer das Gerät einer periodischen Wartung durch einen Fachmann unterziehen zu lassen. Wenden Sie sich bezüglich der Wartung durch einen Fachmann an den Händler, bei dem Sie Ihre Klimaanlage erworben haben.
Die Wartungskosten sind vom Benutzer zu tragen.

Wichtige Informationen hinsichtlich des verwendeten Kältemittels

Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase. Lassen Sie Gase nicht in die Atmosphäre ab.

FVXM25/35/50FV1B	
Kältemitteltyp:	**R32**
GWP[(1)]-Wert:	**675**

FVXS25/35/50FV1B	
Kältemitteltyp:	**R410A**
GWP[(1)]-Wert:	**2087,5**

[(1)] GWP = global warming potential (Erderwärmungspotenzial)

Überprüfungen in Bezug auf Kältemittellecks müssen in regelmäßigen Abständen je nach den europäischen oder nationalen Bestimmungen durchgeführt werden. Kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Händler bezüglich weiterer Informationen.

HINWEIS zu tCO_2eq

In Europa wird die **Treibhausgasemission** der Kältemittel-Gesamtfüllmenge im System (ausgedrückt als CO_2-Äquivalentin Tonnen) zur Festlegung der Wartungsintervalle verwendet. Befolgen Sie die geltende Gesetzgebung.

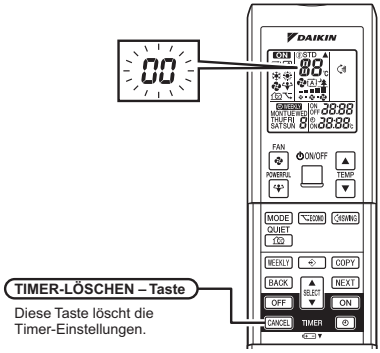
Formel zur Berechnung der Treibhausgasemission:
GWP-Wert des Kältemittels × Kältemittel-Gesamtfüllmenge [in kg] / 1000

Fehlerdiagnose.

FEHLERDIAGNOSE ÜBER DIE FERNBEDIENUNG

Bei der Baureihe ARC452A werden auf der Temperaturanzeige am Hauptgerät die zugehörigen Codes angezeigt.

1. Wenn 5 Sekunden lang die ABBRUCH-Taste des Timerfelds gedrückt wird, blinkt in der Temperaturanzeige die Anzeige "00" auf.



2. Drücken Sie wiederholt die ABBRUCH-Taste des Timerfelds, bis ein dauerhafter Piepton ertönt.

- Die Codeanzeige ändert sich wie unten gezeigt, und zur Bestätigung wird ein langer Piepton ausgegeben.

	CODE	BEDEUTUNG
SYSTEM	00	NORMAL
	UA	FEHLER KOMBINATION INNEN-/AUSSENGERÄT
	U0	ZU WENIG KÄLTEMITTEL
	U2	SPANNUNGSABFALL ODER ÜBERSPANNUNG IM HAUPTSTROMKREIS
	U4	ÜBERTRAGUNGSFEHLER (ZWISCHEN INNENGERÄT UND AUSSENGERÄT)
INNEN-GERÄT	A0	ERKENNUNG EINER KÄLTEMITTELUNDICHTIGKEIT
	A1	PLATINE DES INNENGERÄTS DEFEKT
	A5	HOCHDRUCKSTEUERUNG ODER FROSTSCHUTZEINRICHTUNG
	A6	FEHLER AM LÜFTERMOTOR
	C4	DEFEKTER TEMPERATURFÜHLER AM WÄRMETAUSCHER
	C9	DEFEKTER SAUGLUFT-TEMPERATURFÜHLER
	CH	ANORMALITÄT DES KÄLTEMITTEL-UNDICHTIGKEITSSENSORS
AUSSEN-GERÄT	EA	FEHLER BEI DER UMSCHALTUNG ZWISCHEN KÜHLEN/HEIZEN
	E1	PLATINENFEHLER
	E5	ÜBERLAST BEGONNEN
	E6	FEHLERHAFTER VERDICHTER-ANLAUF
	E7	FEHLER AM DC-LÜFTERMOTOR
	E8	ÜBERSTROMEINGANG
	F3	HOHE TEMPERATUR ABFLUSSROHRÜBERWACHUNG
	F6	HOCHDRUCKÜBERWACHUNG (IM KÜHLBETRIEB)
	H0	FÜHLERFEHLER
	H6	BETRIEB ANGEHALTEN AUFGRUND FEHLER AM POSITIONSERKENNUNGSSENSOR
	H8	DC-STROMSENSORFEHLER
	H9	DEFEKTER SAUGLUFT-TEMPERATURFÜHLER
	J3	DEFEKTER ABFLUSSROHR-TEMPERATURFÜHLER
	J6	DEFEKTER TEMPERATURFÜHLER AM WÄRMETAUSCHER
	L3	ÜBERHITZUNG ELEKTRISCHER TEILE
	L4	HOHE TEMPERATUR AN DER KÜHLVORRICHTUNG DES INVERTERSCHALTKREISES
	L5	AUSGANGS-ÜBERSTROM
	P4	FEHLERHAFTER TEMPERATURFÜHLER AN DER KÜHLVORRICHTUNG DES INVERTERSCHALTKREISES

HINWEIS

1. Ein kurzer Piepton und zwei aufeinander folgende Pieptöne geben nicht oben aufgeführte Codes an.
2. Um die Codeanzeige abzubrechen, halten Sie im Timer-Feld die Taste ABBRUCH 5 Sekunden lang gedrückt. Die Codeanzeige erlischt automatisch, wenn die Taste 1 Minute lang nicht betätigt wird.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

EAC

The two-dimensional bar code is
a manufacturing code.

3P477071-1C (1704)